

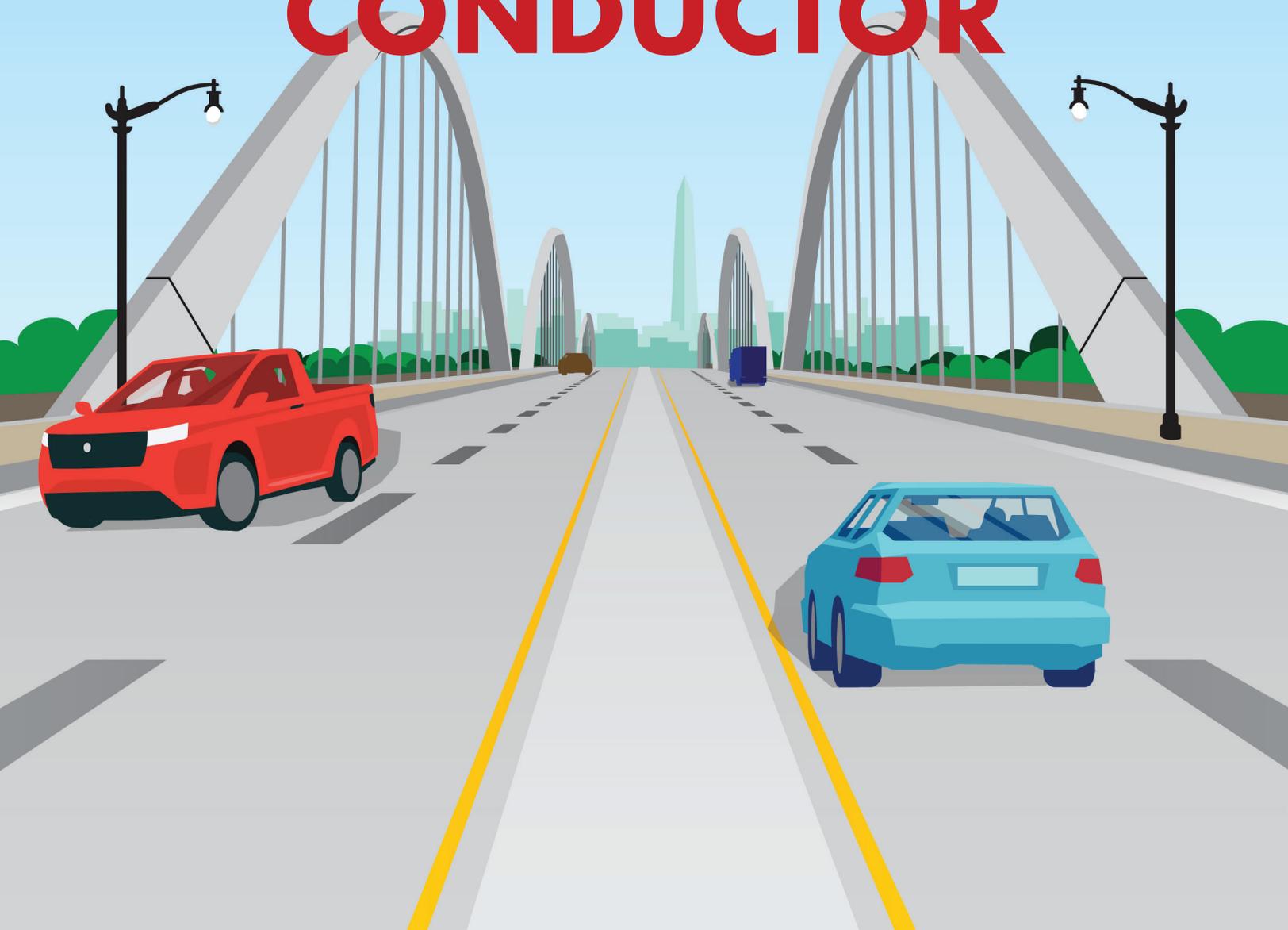


**DEPARTAMENTO DE  
VEHÍCULOS AUTOMOTORES**

---

**DISTRITO DE COLUMBIA**

**MANUAL DEL  
CONDUCTOR**



# Tabla de contenido

<b>Introducción</b>	<b>3</b>
<b>Proceso del examen de conducir</b>	<b>11</b>
<b>Tipos de permisos y licencias de conducir</b>	<b>15</b>
<b>Otros servicios</b>	<b>18</b>
<b>Qué debe saber</b>	<b>20</b>
<b>Información del conductor</b>	<b>22</b>
<b>Reglas de conducción</b>	<b>47</b>
<b>Reglas de estacionamiento</b>	<b>50</b>
<b>Reglas de tránsito</b>	<b>53</b>
<b>Señales, letreros y marcas</b>	<b>58</b>
<b>Identificación de letreros de señales por colores y formas</b>	<b>60</b>
<b>Señales regulatorias</b>	<b>61</b>
<b>Marcas en el pavimento</b>	<b>65</b>

# Introducción

## Misión

La misión del Departamento de Vehículos Automotores del Distrito de Columbia (DC DMV) es promover la operación segura de vehículos automotores y la seguridad pública, a la vez que brinda un servicio sobresaliente al usuario.

## Visión

La visión del DMV del DC es ser el líder en innovación y tecnología.

## Información general sobre el DMV del DC

Todos los días, el DMV del DC le brinda servicio directamente a 3.200 residentes (y no residentes) del Distrito, más que cualquier otra agencia gubernamental del Distrito. El DMV del DC brinda servicio a más de 623.000 conductores con licencia o titulares de tarjetas de identificación y 310.000 vehículos en cuatro centros de servicios. Brindamos servicio a través de más de 2,7 millones de tickets de infracción anualmente, recolectando pagos o brindando los medios para impugnar los tickets. También realizamos más de 178.000 inspecciones de vehículos cada año.

Para lograr nuestra misión, tenemos tres áreas de programa operativas.

- Servicios de tickets
- Servicios para conductores
- Servicios de vehículos

# Visión Cero

El distrito está comprometido con proteger las vidas de los que viajan en las vías de la ciudad. Visión Zero representa el objetivo de la ciudad de reducir las muertes en accidentes de tránsito a cero. Las muertes y lesiones graves por accidentes de tránsito se pueden prevenir.

## ¿Qué es "Visión Cero"?

Visión Cero es un proyecto de seguridad vial multinacional dirigido a lograr un sistema de autopistas sin muertes o lesiones graves en el tránsito vial. Comenzó en Suecia en 1997 y se ha implementado internacionalmente en Noruega, los Países Bajos y el Reino Unido. Las ciudades estadounidenses con planes encaminados incluyen Boston, Chicago, Los Ángeles, la ciudad de Nueva York, Portland, San Francisco, Seattle y Washington DC. El principio fundamental de la visión es que nadie fallezca o se lesione de gravedad dentro del sistema vial y por lo general los planes de implementación son estructurados alrededor de cuatro áreas clave:

- Datos de seguridad
- Educación y divulgación
- Cumplimiento
- Ingeniería e infraestructura

## ¿Por qué Visión Cero?

El tráfico es una amenaza mortal y Washington, DC busca reducir la cantidad de lesiones graves y letales designando un programa integral que incremente la seguridad vial a la vez que disminuya las lesiones y muertes. ¡Cualquier pérdida de vida es inaceptable y un fallecimiento en las calles de la ciudad del Distrito es inaceptable!

## Desarrollos en el Distrito

El Departamento de Transporte del Distrito (DDOT) tiene asignada la tarea de la coordinación y la administración del programa de seguridad vial del Distrito a través del

trabajo colaborativo con las fuerzas del orden, el personal judicial, las organizaciones del sector privado y los activistas comunitarios. DDOT trabaja conjuntamente con socios clave para crear un sistema de tránsito que tenga cero lesiones graves y fallecimientos relacionados con accidentes viales. Un entregable clave de este importante trabajo es el Plan de seguridad vial del Departamento de Transporte del Distrito, en el que se han identificado cinco Áreas de Énfasis Críticas (CEA) para incrementar la seguridad vial y reducir las muertes. Estas cinco áreas son:

- Conductores de alto riesgo
- Seguridad de peatones y bicicletas
- Infraestructura de instalaciones/ingeniería
- Vehículos especiales
- Áreas de objetivos especiales

Con objetivos de desempeño asertivos y un plan de acción integral que busca reducir las muertes en accidentes viales, el Distrito está comprometido a incrementar los esfuerzos hacia la meta de cero muertes y hacer que las vías sean seguras y convenientes para todos los usuarios viales.

## Desafíos de conducir de manera segura

Ser un conductor seguro requiere de muchas habilidades, experiencia, responsabilidad y juicio. No solo es una de las cosas más complejas que una persona hace, sino que es una de las pocas cosas que las personas hacen con regularidad y que nos pueden lesionar o matar.

Conducir de manera segura requiere la habilidad de prever el peligro y dejar espacio para los errores de otros, especialmente cuando se acercan a intersecciones y pasos de peatones. Adicionalmente, los conductores tienen una responsabilidad de estar generalmente saludables, emocionalmente aptos para conducir

---

y asegurarse de que el vehículo que usan está en buenas condiciones operativas por su propia seguridad y la de los demás. Dos riesgos principales que amenazan la seguridad pública y del conductor son el conducir de manera distraída y/o con las capacidades disminuidas.

### **Conducir distraído**

Conducir distraído es una epidemia peligrosa y entre sus muchas definiciones, puede describirse como cualquier actividad que pudiera desviar la atención de una persona de la tarea principal de conducir. Aproximadamente unas 400.000 personas se lesionan cada año en accidentes viales que involucran a conductores distraídos. Aunque no pensemos que los puntos en la lista a continuación sean distracciones, es importante notar que todas las distracciones ponen en peligro la seguridad de los conductores, pasajeros, ciclistas y peatones.

Las distracciones comunes incluyen:

- Comer y beber
- Usar un teléfono celular o inteligente
- Enviar mensajes de texto
- Acicalarse
- Leer
- Usar el sistema de navegación
- Ajustar la radio, el reproductor de CD o MP3
- Hablar con los pasajeros

### **Conducir con las capacidades disminuidas**

Operar un vehículo automotor mientras se está bajo los efectos del alcohol, drogas lícitas o ilícitas y con sueño son parte de lo que se conoce como conducir con las capacidades disminuidas. No es solo que conducir con las capacidades disminuidas sea peligroso, sino también puede resultar en multas graves e incluso la cárcel. Además, se exigirá que cualquier persona culpable de conducir con las capacidades disminuidas se inscriba en el Programa de dispositivo de bloqueo de

encendido (IID). Este programa exige que los conductores instalen IID en todos los vehículos registrados, obtengan una licencia restringida y solo conduzcan vehículos equipados con un IID. (Para más información sobre el programa IID, visite <https://dmv.dc.gov/service/mandatory-ignition-interlock-device-iid-program>). Los estudios muestran que conducir con las capacidades disminuidas debido a sustancias alcohólicas representa aproximadamente un tercio de las muertes por accidentes viales y las drogas están involucradas en aproximadamente el 18 % de las muertes por accidentes viales. Algunos puntos clave:

**Efectos del alcohol** –factores que afectan los niveles de concentración del alcohol en sangre (BAC)

- Que tan rápidamente se bebe
- Peso corporal
- Alimentos en el estómago
- Concentración de alcohol
- Medicamentos
- Fatiga, estrés y estado de ánimo

**Conducir con sueño**—operar un vehículo automotor cuando se está afectado por falta de sueño. La falta de sueño es una causa principal de los accidentes vehiculares automotores. Muchas personas no se dan cuenta de que la falta de sueño afecta cómo conducen tanto como el alcohol, y a veces más. Los estudios han demostrado que "bajar las ventanas o subir el volumen de la música" tienen poco o ningún efecto sobre el estado de alerta, mientras que el café u otros suplementos con cafeína solo dan un impulso de energía a corto plazo. Dormir lo suficiente es la mejor manera para evitar conducir con sueño.

Los conductores deben darle prioridad a dormir lo suficiente, negarse a conducir cuando no hayan dormido lo suficiente y

---

detenerse fuera de la vía en un sitio seguro cuando tengan sueño.

## Compartir la vía

Sea que esté conduciendo su automóvil, camión, vehículo todoterreno (SUV), un vehículo comercial, su motocicleta, bicicleta o caminando, usted comparte la vía con otros vehículos y conductores. La vía tiene muchos usuarios y cada usuario tiene que asegurarse de seguir determinadas reglas, leyes y privilegios de tránsito para garantizar la seguridad y el apropiado flujo vehicular.

## Conductores

Habitualmente, cuando pensamos en conductores, solo consideramos a las personas que conducen automóviles. Sin embargo, la definición debe expandirse para incluir bicicletas, autobuses, motocicletas, camiones livianos, vehículos comerciales y esencialmente cualquier vehículo que no opere en carriles ferroviarios. Utilizar esta definición expandida ayuda a ampliar el alcance de la seguridad del tránsito y la importancia de compartir la vía. Solo en el 2013, hubo 5,7 millones de accidentes de tráfico, más de 32.000 muertes relacionadas con vehículos automotores y 2,3 millones de personas lesionadas en los Estados Unidos. Los conductores siempre deben estar atentos al flujo de tráfico y los alrededores, prediciendo decisiones que puedan tener que tomar. Ponga especial atención a los ciclistas y peatones cuando conduzca y aplique los consejos de seguridad mencionados a continuación.

### Seguridad vehicular para ciclistas

- Mantenga un espacio de distancia de al menos 3 pies
- Esté pendiente de que no venga ningún ciclista antes de abrir las puertas
- Ceda el paso a los ciclistas cuando vaya a girar

### Seguridad vehicular para peatones

- Siempre ceda el paso y derecho a la vía
- Ceda el paso a los peatones cuando vaya a girar
- Sea precavido al acercarse a intersecciones y pasos de peatones
- Nunca adelante un vehículo detenido en un paso de peatones

## Peatones

Un peatón puede definirse como cualquier persona que pueda ir a pie, en silla de ruedas, cochecito, caminando, corriendo o trotando. En promedio en los Estados Unidos, un peatón muere cada 2 horas y se lesiona cada 8 minutos en accidentes de tránsito. Los peatones están entre los más vulnerables usuarios de la vía, y debido a su pequeño tamaño y falta de experiencia con las reglas de tránsito, los niños tienen mayor riesgo de lesiones o muerte por accidentes de tránsito. Consejos de seguridad de peatones que debe recordar:

- Cruzar la calle en los pasos de peatones e intersecciones
- Incrementar su visibilidad y asegurarse de que los conductores lo vean
- Es más seguro caminar en la acera

## Ciclistas

En promedio en los Estados Unidos, más de 700 personas pierden la vida anualmente en accidentes de bicicleta/vehículos. Eso equivale a poco menos de dos personas por día. En el 2013, más de 66.000 ciclistas resultaron lesionados en accidentes vehiculares. Aunque el ciclismo es una actividad saludable e inherentemente segura, hay riesgos asociados con montar bicicleta y compartir la vía con otros vehículos. Las bicicletas tienen derechos de uso de la vía similares a las de los vehículos y para garantizar la seguridad, los ciclistas deben:

- Seguir las reglas de tránsito
- Detenerse en los semáforos rojos y las señales de alto

- Usar siempre un casco
- Estar pendiente de las puertas que se puedan abrir al pasar al lado de automóviles
- No circular en aceras en las zonas del centro de la ciudad

En resumen, Visión Cero requiere de los esfuerzos de conductores, ciclistas y peatones para compartir la vía y del uso de las reglas de tránsito. Se han lanzado muchas iniciativas relacionadas con la seguridad como "Dutch Reach" y la guía de señales de peatones, HAWK Pedestrian Signal Guide (ubicada al final de esta sección), en apoyo del programa Visión Cero. En su condición de próximo conductor del Distrito, ¡contamos con usted para que haga lo que le corresponde para mantenernos seguros a todos!

Para más información sobre el programa Visión Cero del Distrito, visite <https://visionzero.dc.gov/>

## El método holandés para abrir puertas de vehículos (Dutch Reach)

### El peligro de abrir puertas para ciclistas

Abrir las puertas de un vehículo supone un riesgo muy grave para los ciclistas. Cuando abran una puerta del vehículo, se sugiere que los conductores y pasajeros hagan lo siguiente:

1. Mirar su espejo retrovisor.
2. Mirar su espejo lateral.
3. Abrir la puerta con la otra mano (la que está más lejos de la puerta)

Esto se llama el método holandés "Dutch Reach" porque se originó en los Países Bajos. Lo obliga a voltear su cuerpo, lo que le permitirá ver mejor si vienen ciclistas. También evita que abra la puerta del vehículo demasiado rápido. Esto no solo protege a los ciclistas, sino que también puede evitar que su puerta se dañe o sea arrancada por un vehículo que esté pasando cuando abra las puertas de su vehículo.

Los ciclistas deben circular a una distancia de al menos tres pies de distancia de automóviles estacionados para evitar puertas, tanto en calles con o sin ciclovías. Esto mantendrá a los ciclistas fuera de la "zona de puertas" y los protegerá de ser golpeados por puertas que se abren de los vehículos.



## Guía de señales de peatones (HAWK Pedestrian Signal Guide)

### ¿Qué es una señal HAWK?

Una señal de alta intensidad activada para pasos de peatones o **HAWK** (High-Intensity Activated crossWalk) es una baliza de señalización diseñada para ayudar a los peatones a cruzar calles concurridas de manera segura.

Aunque de apariencia distinta para conductores de vehículos, para el peatón, esta señal funciona como otras señales de tráfico activadas por botones en el Distrito parando el tráfico con un semáforo rojo, permitiendo que los peatones crucen con una señal de cruzar WALK. En determinadas

ubicaciones, la señal puede automáticamente detectar la presencia de peatones esperando para cruzar y activará la señal.

Las señales **HAWK** pueden instalarse en calles con señales de tráfico normales como parte del sistema de señales coordinadas del Distrito.

### Señales HAWK en DC

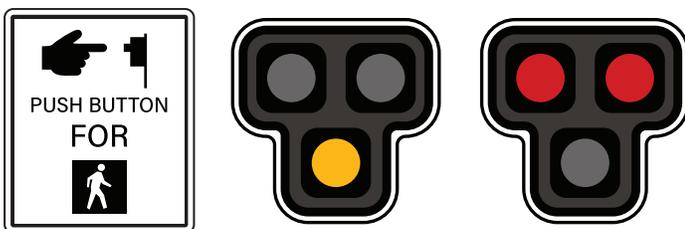
El Departamento de Transporte del Distrito (DDOT) instaló la primera señal HAWK en la avenida Georgia con la calle Hemlock, NW en el 2009. Desde entonces, la señal HAWK (también conocida como la baliza híbrida de peatones) ha sido aprobada para uso por la Administración Federal de Carreteras.

El DDOT tiene planes de instalar más señales HAWK en todo el Distrito para mejorar la seguridad de los peatones al cruzar calles.

### Seguridad de peatones

La seguridad de los peatones es de alta prioridad para el DDOT y el DDOT está enfocando esfuerzos en pasos peatonales no señalizados en vías de alto volumen. Estos pasos peatonales con frecuencia no cumplen las normas de ingeniería para la instalación de una señal de tráfico convencional; por lo tanto, el DDOT utiliza otros métodos.

La ley del Distrito exige que los conductores se paren legalmente y le den el derecho de paso a los peatones que están en los pasos peatonales. Sin embargo, las investigaciones del DDOT han mostrado que en vías concurridas, con mucho tráfico, solo uno de cada cuatro conductores está dispuesto a parar por peatones en los pasos peatonales. Si se cumplen las garantías adecuadas, se puede instalar una señal HAWK en esas vías.



### Accesibilidad para las personas con discapacidad

Las señales HAWK en el Distrito por lo general cuentan con equipos de señales accesibles para peatones (Accessible Pedestrian Signal (APS)) que brindan información sobre la señal a los peatones con discapacidad. Un mensaje audible y un botón de flecha que vibra anuncian cuando la señal WALK está encendida.

### Tráfico en las calles laterales

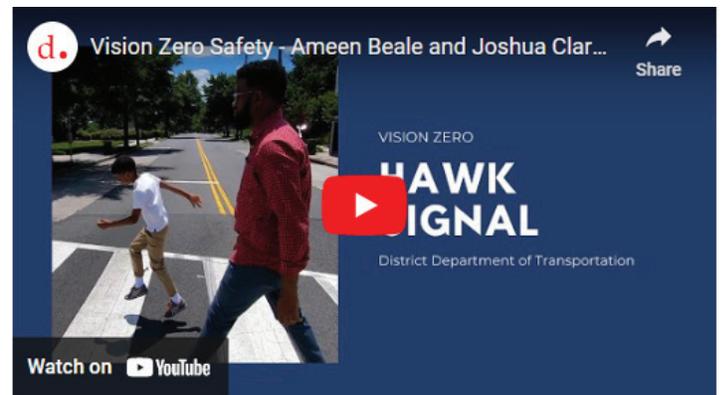
Si hay una calle lateral en una señal HAWK, esta seguirá siendo controlada por la señal de alto.

### ¿Preguntas?

Si tiene preguntas sobre la señal HAWK o cualquier dispositivo de control del tránsito en el Distrito, contacte al Departamento de Transporte del Distrito:

### District Department of Transportation

55 M Street, SE, Suite 400  
Washington, DC 20003  
Email: [ddot@dc.gov](mailto:ddot@dc.gov)  
Teléfono: (202) 673-6813  
Sitio web: [ddot.dc.gov](http://ddot.dc.gov)



## Peatones



**Oprima el botón para solicitarla señal de pase WALK**

(Algunas ubicaciones automáticamente detectan a los peatones)



**Espere**

(Puede tomar hasta un minuto para que la señal cambie)



**Espere**



**Comience a cruzar después de que haya visto la señal WALK**

(Asegúrese de que se haya parado el tráfico)



**Continúe cruzando**

(Señal de cuenta regresiva)



**Oprima el botón para cruzar**

## Conductores



**Proceda**



**Proceda con precaución**

(Se ha activado la señal)



**Disminuya la velocidad y prepárese para PARAR**



**¡PARE!**



**¡PARE!**

**Luego proceda con precaución si el paso está libre**



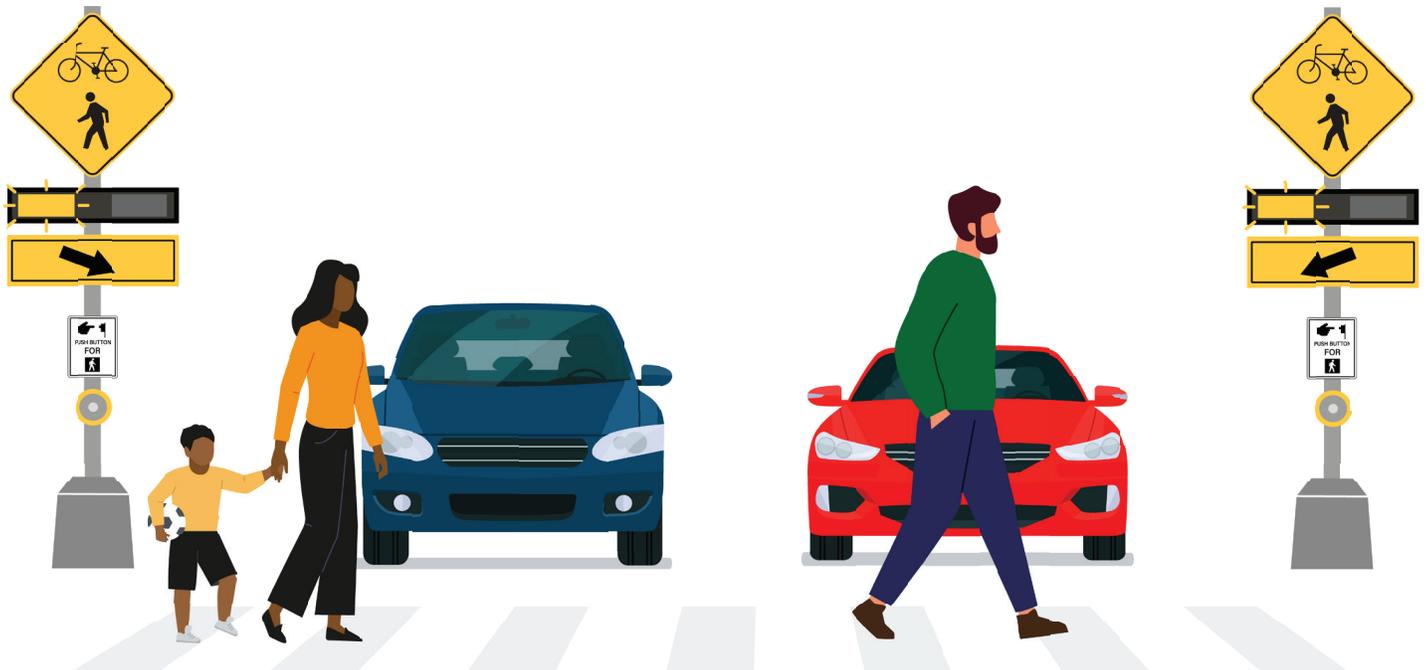
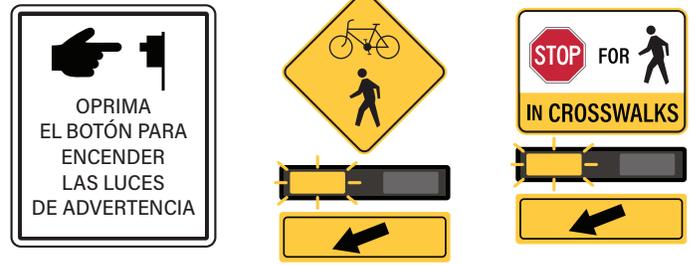
**Proceda**

## Baliza rectangular de destellos rápidos (RRFB)

La Baliza rectangular de destellos rápidos (RRFB) es un dispositivo de control de tráfico activado por el peatón utilizado en combinación con los pasos peatonales diseñados para mejorar la seguridad del tránsito y permitir que los peatones crucen las calles de manera segura con altos volúmenes de tráfico. Se colocan las RRFB a ambos lados de un paso de peatones debajo de la señal peatonal de cruzar y encima de la flecha que apunta en la dirección del cruce.

Los peatones pueden activar el dispositivo manualmente oprimiendo el botón o pasivamente por un sistema automatizado de detección de peatones. Los RRFB tienen luces amarillas que emiten destellos con alta

frecuencia cuando se activan y con la intención de ayudar a los conductores a ver más fácilmente a los peatones cuando cruzan. Las luces amarillas intermitentes emitirán destellos por suficiente tiempo para permitir que los peatones crucen la calle de manera segura y los conductores deben detenerse completamente para que los peatones crucen la vía.



# Proceso del examen de conducir

Este manual brinda información sobre las reglas y prácticas de conducción segura que todos los conductores deben saber. Este manual proporciona información sobre todos los aspectos de conducir. Asegúrese de leer el manual completo cuidadosamente. Si no lee y estudia este manual, no pasará la examen teórico requerido para obtener una licencia de conducir del DC. No podrá consultar este manual cuando esté contestando el examen.

Cualquier persona que opere un vehículo automotor o una motocicleta en las vías públicas en el Distrito de Columbia tiene que tener una licencia de conducir. Se le exige tener una licencia de conducir del DC dentro de los 60 días de mudarse al Distrito de Columbia.

Puede obtener una licencia de conducir del DC si:

- Tiene al menos 17 años de edad (permiso de aprendizaje a los 16 años de edad);
- Puede presentar prueba de su nombre legal completo, fecha de nacimiento, número de seguridad social y dos (2) pruebas de residencia del DC;
- Ha completado exitosamente el examen de la vista, examen teórico y examen práctico de conducir en la vía;
- Tiene el consentimiento parental/tutor si tiene menos de 18 años de edad;
- Entrega cualquier licencia de conducir o tarjeta de identificación que posea con anterioridad;
- No le han suspendido, revocado o negado su licencia.
- Cumple los requerimientos médicos;

Este manual le brinda información necesaria para conducir un vehículo no comercial (automóvil de pasajeros). Si desea una licencia para conducir un vehículo comercial, necesitará leer y estudiar el Manual de la licencia de conducir comercial

(CDL). Si desea una licencia para conducir una motocicleta, necesitará leer el Manual de operación de motocicletas, además de este manual.

## Examen de conocimientos teóricos del conductor

El examen de conocimientos teóricos de la licencia de conducir puede tomarse en cualquier centro de servicios del DMV. El examen puede estar disponible en los siguientes idiomas:

- Inglés
- Español
- Portugués
- Francés
- Japonés
- Vietnamita
- Ruso
- Mandarín
- Tagalo
- Coreano
- Cantonés
- Amhárico/amárico
- Tailandés
- Alemán

El examen también está disponible en audio o visualmente con respuestas a través de una pantalla táctil.

El examen teórico está diseñado para verificar su conocimientos sobre las leyes de tránsito, reglas de las vías de tránsito, leyes de vehículos automotores y prácticas de conducción segura. La información sobre la cual lo evaluarán se encuentra en esta guía.

### Preguntas de ejemplo para una licencia de conducir Clase D:

1. Si un semáforo está en verde y un oficial de policía le indica que se detenga, usted deberá:
  - A. Obedecer al oficial de tránsito
  - B. Obedecer el semáforo
  - C. Primero obedecer al oficial de tránsito, luego al semáforo
  - D. Hacer lo que haga el vehículo que va delante de usted

2. La mejor manera para saber si se le permite adelantar a otros vehículos es ver si:
  - A. Hay una luz verde intermitente
  - B. La vía hacia adelante es en línea recta
  - C. El vehículo que va adelante le señala que puede adelantar
  - D. Hay marcas continuas o discontinuas al borde del carril
3. Cuando circule por una entrada corta a la vía interestatal en la cual no haya un carril de aceleración, deberá:
  - A. Ingresar al carril de tránsito más a la derecha e incrementar la velocidad hasta igualar el flujo del tráfico
  - B. Utilizar el arcén/orilla de la vía principal para igualar la velocidad del tráfico
  - C. Incrementar la velocidad en la entrada solo después de que haya encontrado un espacio en el tráfico

**Respuestas: 1-A, 2-D, 3-C**

Los ciudadanos extranjeros que posean una licencia de conducir internacional válida y deseen obtener una licencia de conducir del DC tendrán que tomar y pasar los exámenes de conducir teóricos y de la vista.

Si su licencia de conducir del DC ha expirado por más de 365 días, debe tomar y pasar el examen teórico o tomar el curso de escuela de conducir en línea del DC. Si su licencia de conducir del DC ha expirado por más de 545 días, debe tomar y pasar el examen teórico y el examen práctico de conducir. Si su licencia de conducir del DC es revocada, al ser restituida, debe tomar y pasar el examen teórico y el examen práctico de conducir.

Si está obteniendo o renovando una licencia de conducir del DC y tendrá 70 o más años de

edad al vencerse su licencia de conducir, deberá pedirle a su médico que complete la sección de Conductor de edad avanzada de la solicitud para la licencia de conducir o tarjeta de identificación del DC, certificando con base en su diagnóstico médico que usted tiene la habilidad para operar un vehículo automotor de manera segura.

Si usted no pasa el examen teórico de conducir, no podrá volver a tomar el examen hasta tres días calendarios después de haber fallado la prueba. Si usted no pasa su examen teórico de conducir por seis (6) veces consecutivas, no se le permitirá volver a tomar el examen hasta 12 meses después de haber fallado la prueba por primera vez.

## Evaluación de la vista

Para evaluar su vista, se le pedirá que mire dentro de un aparato y lea líneas de caracteres a un representante del DMV. Esta evaluación determina si su visión periférica y vista cumplen las normas del Distrito para operar un vehículo automotor de manera segura. Esto no es un examen médico. Si usted no pasa la evaluación de la vista, se le exigirá que presente un informe oftalmológico de su oculista. Si necesita utilizar lentes o lentes de contacto para pasar la evaluación de la vista, debe utilizarlos cuando conduzca y su licencia reflejará esta restricción.

Si usted se realizó la cirugía láser para corregir su visión, necesitará una certificación del médico para eliminar la restricción del uso de lentes correctivos de su licencia de conducir.

## Examen práctico de conducir

El examen práctico de conducir incluirá maniobras, conducir en tráfico, su habilidad para utilizar luces de cruce, controlar el vehículo de manera segura y estacionarse en paralelo. El examen práctico de conducir se llevará a cabo en vías del DC. Se cobrará un cargo de \$10 por cada examen práctico de conducir.

El examen práctico de conducir por lo general no es necesario si usted posee una licencia

---

---

válida de otro estado para la misma clase de licencia y está solicitando una licencia de conducir del DC. Si su licencia de conducir del DC ha expirado por más de 545 días, debe tomar y pasar el examen de conducir teórico y el examen práctico de conducir.

Los exámenes prácticos de conducir se programan únicamente por cita. Para programar una cita para el examen práctico de conducir en el DMV, debe tener un permiso de aprendizaje válido. Puede programar en línea su cita para el examen práctico de conducir en [www.dmv.dc.gov](http://www.dmv.dc.gov) o llamando al 311.

Habrá un cargo de cancelación de \$30 si no cancela un examen práctico de conducir programado antes de los dos días hábiles del examen. No habrá cargo si usted cancela su examen práctico de conducir antes de los dos días hábiles o si el DMV cancela su examen práctico de conducir. Puede cancelar un examen práctico de conducir llamando al 311.

El día de su examen práctico de conducir programado, deberá:

- Llegar al menos 10 minutos antes de su cita;
- Llegar en un vehículo que cumpla con los requerimientos de vehículo;
- Traer su permiso de aprendizaje válido;
- Estar acompañado por un conductor con licencia y con 21 o más años de edad;
- Traer un vehículo que tenga un registro válido y prueba de seguro de automóvil; y
- Utilizar su cinturón de seguridad.

Si está en un programa GRAD (entre 16 a 20 años de edad), traiga su formulario de Certificado de Calificación para Licencia Provisional con condiciones llenado por completo.

Si tiene un permiso de aprendizaje y usted conduce por su propia cuenta al examen práctico de conducir sin un acompañante con licencia de conducir y de 21 o más años de

edad, no se le permitirá tomar el examen. Si usted no pasa el examen práctico de conducir, no podrá volver a tomar el examen hasta 72 horas después de haber fallado la prueba. Si usted no pasa su examen práctico de conducir seis (6) veces consecutivas, no se le permitirá volver a tomar el examen hasta 12 meses después de haber fallado la prueba por primera vez.

El **vehículo** utilizado para tomar el examen práctico de conducir deberá:

- Tener un freno de mano de emergencia ubicado entre los asientos. En lugar de un freno de mano de emergencia ubicado entre los asientos, el vehículo puede tener un segundo volante y/o freno ubicado en el lado del pasajero o cualquier otro dispositivo de seguridad de emergencia que esté en un lugar de fácil acceso para el examinador del examen de licencia de conducir.
- Tener un registro actualizado de cualquier estado;
- Tener una tarjeta o póliza de seguro de responsabilidad civil de vehículos;
- La tarjeta/póliza debe identificar el vehículo e incluir la fecha de vencimiento;
- Desplegar una etiqueta de inspección válida (si es requerida en el estado en el que el vehículo está registrado);
- Desplegar una placa del vehículo adelante y atrás (si es requerida en el estado en el que el vehículo está registrado);
- Tener las luces de freno, luces de cruce, corneta y ventanas y puertas del conductor/pasajero en correcto funcionamiento;
- Tener un espejo retrovisor y dos espejos retrovisores laterales ubicados correctamente;
- Tener un parabrisas sin grietas ni suciedad, que brinde un campo visual sin obstrucciones y nada colgando del espejo retrovisor;
- Tener neumáticos en buenas condiciones y debidamente inflados. Los neumáticos de

- 
- repuesto (tipo rosquilla) no son aceptables;
  - Se permiten vehículos de alquiler para exámenes prácticos de conducir solamente si la persona que toma el examen está en la lista de personas en el contrato de alquiler como conductor aprobado del vehículo de alquiler con la cobertura de seguro adecuada; y
  - No tener ninguna luz de servicio o advertencia encendida en el tablero, incluyendo bajo en gasolina.

Su examen práctico de conducir puede cancelarse por uno o más de los motivos indicados:

- El examinador considera que no le sería fácil alcanzar el freno o no podría parar el vehículo de otra manera en una emergencia;
- Hay un clima inclemente u otras circunstancias más allá del control del DMV que hagan que la vía sea peligrosa.
- Usted y su vehículo no han cumplido con todos los requerimientos del examen práctico.

El DMV del DC brinda la opción de tomar el examen práctico de conducir en un vehículo del DMV para exámenes prácticos.

- Si está tomando su examen práctico directamente en el DMV del DC, una vez que llegue para su examen práctico, tendrá la opción de utilizar su propio vehículo o utilizar un vehículo del DMV para exámenes prácticos.
- Los exámenes prácticos programados con un tercero no califican para el uso de un vehículo del DMV.
- No hay un cargo adicional por utilizar un vehículo del DMV para exámenes prácticos.
- Se exigirá que los usuarios que elijan utilizar un vehículo del DMV para el examen práctico de conducir completen un formulario de "Consentimiento, renuncia e indemnización" antes de realizar el examen práctico.

# Tipos de permisos y licencias de conducir

## Permiso de aprendizaje

Si tiene menos de 21 años de edad, debe operar bajo el programa de educación gradual de conductores adultos (Gradual Rearing of Adult Drivers (GRAD)). El programa GRAD permite que conductores novatos (16 a 20 años de edad) obtengan de manera segura experiencia en conducir antes de obtener los privilegios completos de conducir. Un permiso de aprendizaje le permite operar un vehículo automotor mientras esté supervisado por otro conductor que tenga 21 o más años de edad, una licencia de conducir plena válida y que esté sentado a su lado en el asiento delantero de pasajeros. Para obtener un permiso de aprendizaje debe tener al menos 16 años de edad, pasar el examen teórico de conducir y la evaluación de la vista. Si tiene menos de 18 años de edad, también debe tener el formulario de consentimiento parental firmado por su padre/madre/tutor. El permiso de aprendizaje es válido por dos años para ciudadanos estadounidenses y no es renovable. Una vez que se vence el permiso de aprendizaje, tendrá que volver a tomar el examen teórico y pasarlo para obtener un nuevo permiso de aprendizaje. No debe tener ninguna infracción de tránsito punible por la cual le hayan asignado puntos o pudiesen asignarle puntos durante los seis (6) meses consecutivos antes de calificar para una licencia provisional.

## Licencia de conducir provisional

Para obtener una licencia de conducir provisional debe tener al menos 16 años de edad y seis meses. Debe haber sido titular del permiso de aprendizaje durante al menos seis meses y no tener ninguna infracción de tránsito punible. Debe presentar una Certificación de 40 horas y calificación para la licencia provisional firmada que certifique que tiene al menos 40 horas de experiencia de conducir acompañado por un(os) conductor(es) con licencia de conducir

que tenga(n) al menos 21 o más años de edad y que tenga(n) una licencia de conducir completa válida. Debe tomar y pasar el examen práctico de conducir. La licencia provisional es válida por un año y no es renovable. Antes de los 18 años de edad, no se le permite operar un vehículo a cambio de una remuneración.

## Licencia de conducir completa

Una vez que ha sido titular de una licencia de conducir provisional por al menos seis meses, usted deberá:

- No tener infracción de tránsito punible por 12 meses consecutivos;
- Practicar conducir de noche por al menos 10 horas, presentar una Certificación de calificación para la licencia provisional firmada que certifique que tiene al menos 10 horas de experiencia de conducir nocturno acompañado por un conductor con licencia de conducir que tenga 21 o más años de edad y que tenga una licencia de conducir completa válida; en ese momento se le puede emitir una licencia de conducir completa.

Si no se le exige participar en el programa GRAD, una vez que haya completado todos los requerimientos para el permiso de aprendizaje, debe tomar y pasar el examen práctico de conducir y entonces se le podrá emitir una licencia de conducir completa. Con una licencia de conducir normal usted puede operar vehículos con una clasificación de peso bruto del vehículo (GVWR) menor a 26.001 libras para uso no comercial, ciclomotores y vans de pasajeros con capacidad de hasta quince (15) pasajeros. Para mantener la licencia de conducir, debe mantenerse como un conductor seguro y responsable.

## Programa de educación gradual de conductores adultos (GRAD)

---

## **HORARIO DE CONDUCIR PERMITIDO EN GRAD**

### **Permiso de aprendizaje**

Debe estar acompañado por un conductor con 21 o más años de edad

Todos los días, 6:00 a.m. a 9:00 p.m.

### **Licencia provisional**

#### **Septiembre a junio**

Lunes a jueves, 6:01 a.m. a 10:59 p.m.

Viernes a domingo, 6:01 a.m. a 11:59 p.m.

#### **Julio y agosto**

Todos los días, 6:01 a.m. – 11:59 p.m.

### **Licencia completa con condiciones entre los 17 a 18 años de edad**

#### **Septiembre a junio**

Lunes a jueves, 6:01 a.m. a 10:59 p.m.

Viernes a domingo, 6:01 a.m. a 11:59 p.m.

#### **Julio y agosto**

Todos los días, 6:01 a.m. – 11:59 p.m.

Puede operar un vehículo automotor durante las horas restringidas de GRAD si está conduciendo hacia o desde el trabajo, una actividad patrocinada por la escuela, un evento religioso o deportivo o una sesión de capacitación relacionada en la que usted sea participante, patrocinado por el Distrito de Columbia, una organización cívica o cualquier otra entidad similar que asuma la responsabilidad por el menor, o si está acompañado por el titular de una licencia de conducir completa que tenga 21 o más años de edad, que use un cinturón de seguridad y que ocupe el asiento de pasajero al lado de usted.

A los 21 años de edad, se libera a los conductores GRAD del programa. Durante la etapa del permiso de aprendizaje, una vez que cumpla los 21 años de edad, puede programar inmediatamente una cita para el examen práctico

de conducir. No se requiere ningún formulario de certificación de conducir ni los seis (6) meses como titular del permiso de aprendizaje.

Durante la etapa de licencia provisional, una vez que cumpla los 21 años de edad, puede visitar a un centro de servicios del DMV para obtener una licencia de conducir completa. No se requiere ningún formulario de certificación de conducir ni los seis (6) meses como titular del permiso de aprendizaje.

## **Restricciones del programa GRAD**

### **Permiso de aprendizaje:**

NO PUEDE conducir solo. Un conductor que tenga 21 o más años de edad, una licencia de conducir plena válida y que esté sentado a su lado en el asiento delantero de pasajeros lo debe acompañar y ser su instructor. Las horas de conducción están restringidas para los titulares de permisos de aprendizaje. Usted y su pasajero deben utilizar cinturones de seguridad en todo momento. No podrá operar un vehículo automotor para recibir remuneración. No podrá operar un vehículo comercial. No podrá utilizar un teléfono celular u otro dispositivo electrónico (con o sin accesorios de manos libres) mientras conduzca. No podrá conducir con otros pasajeros en el vehículo.

### **Licencia provisional para conductores de 16 ½ a 20 años de edad:**

Puede conducir solo. Puede conducir con un (1) pasajero que sea titular de una licencia de conducir completa y válida y que tenga 21 o más años de edad, que ocupe el asiento de pasajero delantero al lado de usted y que utilice un cinturón de seguridad y cualquier otro pasajero que sea hermano, hijo o padre/madre de usted. Usted y sus pasajeros deben utilizar cinturones de seguridad en todo momento. Las horas de conducir están restringidas para los conductores con licencias provisionales. No podrá operar un vehículo automotor para recibir remuneración si tiene menos de 18 años de edad. No deberá

---

tener infracciones de tránsito durante los doce (12) meses consecutivos antes de graduarse a la etapa de licencia completa con condiciones

### **Licencia completa con condiciones (menor a 18 años de edad):**

Puede conducir solo. Si tienen menos de 18 años de edad, puede conducir con no más de dos (2) pasajeros menores a 21 años de edad. Esta restricción no se aplica a pasajeros que sean sus hermanos o hijos. Si tiene menos de 18 años de edad, no podrá operar un vehículo automotor que no sea un vehículo de pasajeros o una bicicleta a motor utilizado únicamente para los fines de placer y no para recibir remuneración. Usted y sus pasajeros deben utilizar cinturones de seguridad en todo momento. Si tiene menos de 18 años de edad, su padre/madre/tutor legal es notificado sobre sus infracciones GRAD Las horas de conducir están restringidas para los conductores con licencias completas entre los 17 a 18 años de edad

## **Cumplimiento del programa GRAD**

### **Etapas del permiso de aprendizaje:**

Si tiene menos de 18 años de edad, su padre/madre/tutor legal es notificado sobre sus infracciones GRAD Cualquier infracción de tránsito punible que usted admita que cometió, por la cual lo hayan declarado responsable o haya recibido una condena extenderá la cantidad de tiempo que deberá esperar para solicitar una licencia provisional. No debe tener ninguna infracción de tránsito punible por la cual le hayan asignado puntos o pudiesen asignarle puntos

durante los seis (6) meses consecutivos antes de calificar para una licencia provisional. Durante su etapa de permiso de aprendizaje, si le han asignado ocho (8) o más puntos o ha infringido cualquier restricción del programa GRAD, estará sujeto a una suspensión de noventa (90) días de su permiso de aprendizaje y al pago de un cargo por restitución.

### **Etapas de licencia provisional**

Si tiene menos de 18 años de edad, su padre/madre/tutor legal es notificado sobre sus infracciones GRAD Cualquier infracción de tránsito punible que usted admita que cometió, por la cual lo hayan declarado responsable o haya recibido una condena extenderá la cantidad de tiempo que deberá esperar para solicitar una licencia completa. No podrá tener infracciones de tránsito durante los doce (12) meses consecutivos antes de graduarse a la etapa de licencia completa con condiciones. Durante su etapa de licencia provisional, si infringe cualquiera de las restricciones del programa GRAD, estará sujeto a treinta (30), sesenta (60) o noventa (90) días de suspensión de su licencia provisional dependiendo de si era su primera, segunda o tercera o posterior infracción de las restricciones del programa GRAD. Estas sanciones son además de cualesquiera otras sanciones que puedan aplicarse. Adicionalmente, como cualquier otro conductor, será suspendido automáticamente si la suma de sus puntos es igual o mayor a 10. Después de la suspensión, se le exigirá pagar un cargo por restitución para que se le restituya su licencia provisional.

# Otros servicios

## Donante de órganos

Las personas que elijan ser donantes de órganos y tejidos ven la donación como una manera de hacer una diferencia en el mundo. Los avances en la ciencia médica hacen posible restituir la salud de las personas a través del trasplante de órganos humanos. Un donante puede salvar las vidas de hasta ocho personas y mejorar la calidad de vida de hasta 50 otras.

### ¿Lo sabía?

- Las personas de todas las edades y antecedentes médicos pueden ser donantes, incluso aquellos con diabetes, hepatitis u otros padecimientos
- Los costos relacionados con el proceso de donación de órganos no son cargados a la familia del donante ni a su sucesión.
- La mayor parte de las religiones en los Estados Unidos apoyan la donación de órganos y tejidos
- La donación no impide la opción de un velorio a ataúd abierto
- La recuperación de órganos y tejidos ocurre solamente después de que se han agotado todos los esfuerzos para salvar la vida y se ha declarado legalmente la muerte

### ¿Cómo inscribirse?

En el Distrito de Columbia, si tiene 18 o más años de edad, puede especificar su intención de donar en su solicitud de licencia de conducir marcando "Sí" en la casilla de respuesta a la pregunta donación de órganos/tejidos.

Siempre es importante decirle su familia y a sus seres queridos que usted desea ser un donante para que ellos puedan actuar como su defensor y hablar en su nombre al momento de su muerte. Además, debe compartir su deseo de ser un donante con su médico, líder religioso y abogado.

Para más información contacte a las siguientes entidades:

- Departamento de salud y servicios humanos de los Estados Unidos al [www.organdonor.gov](http://www.organdonor.gov)
- Donate Life Washington DC al [www.donatelifedc.org](http://www.donatelifedc.org) o al 1-866-BE-A-DONOR



## Sistema de servicio selectivo

Puede inscribirse para el Servicio Selectivo ante el DMV mientras obtiene su licencia de conducir del DC. El DMV del DC inscribirá a hombres entre las edades de 18-25, en el [Servicio Selectivo](#) salvo que usted elija [utilizar un formulario de renuncia para no](#) inscribirse a través del proceso de solicitud de licencia de conducir del DMV del DC.

Para más información contacte a la siguiente oficina:

### Registration Information Office

Selective Service System  
Centro de administración de datos  
P.O. Box 94638  
Palatine, IL 60094-4638  
Teléfono: 847-688-6888  
TTY: 847-688-2567  
[www.sss.gov](http://www.sss.gov)  
[Preguntas y respuestas frecuentes](#)



---

## Registro del votante

Los residentes del Distrito que completen una solicitud para la licencia de conducir o tarjeta de identificación en el DMV del DC serán inscritos automáticamente para votar salvo que elijan la opción de rechazar/no participar.

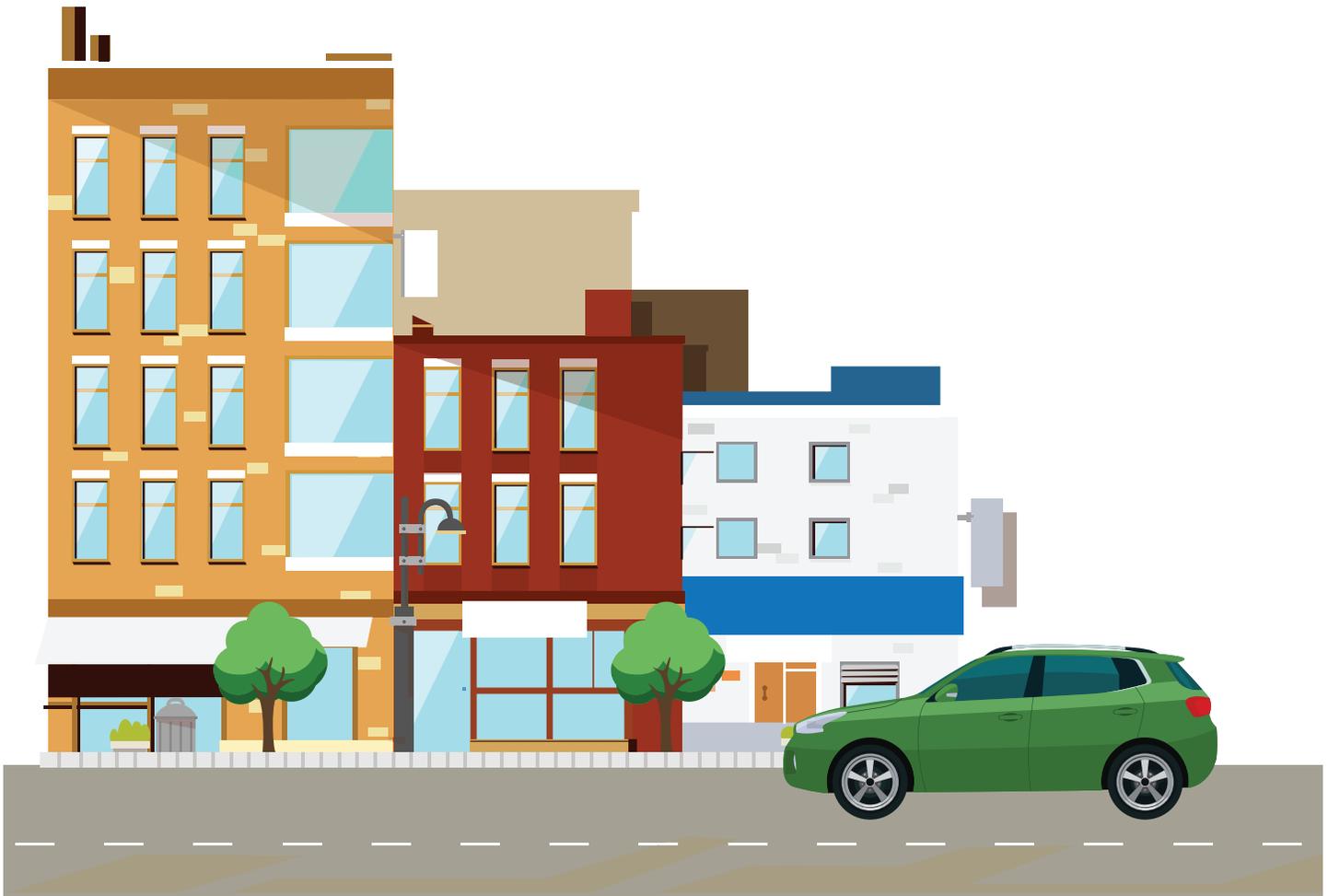
Para inscribirse para votar en el Distrito de Columbia debe:

- Ser un ciudadano estadounidense;
- Ser un residente del D.C.;
- Tener al menos 18 años de edad antes o a la fecha de la próxima elección;
- No haber sido declarado "legalmente inhábil" por un tribunal de justicia; y
- No reclamar el derecho a voto en ninguna parte fuera del D.C.

Debe recibir su tarjeta de registro electoral dentro de las tres (3) semanas siguientes a haber completado la solicitud.

Para obtener más información contacte al Consejo de Elecciones y Ética en [www.dcboe.org](http://www.dcboe.org) o al 202-727-2525.

- [Preguntas y respuestas frecuentes](#)



# Qué debe saber

- El conductor y todos los pasajeros en un vehículo deben utilizar un cinturón de seguridad
- Debe tener las manos libres mientras conduzca con un teléfono celular en el Distrito de Columbia
- Se exige que los residentes actualicen su cambio de dirección ante el Departamento de Vehículos Automotores dentro de los sesenta (60) días
- Debe mantener el seguro por el período de tiempo en que el vehículo esté registrado. Los períodos de falta de cobertura están sujetos a multas. No cancele su seguro hasta que haya devuelto sus placas del vehículo al DMV.
- Si las fuerzas del orden lo detienen mientras conduce un vehículo automotor en el Distrito de Columbia, será responsable por proporcionar una licencia de conducir válida, el registro del vehículo y la prueba de la póliza de seguro. El incumplimiento puede traer como consecuencia una multa y/o arresto

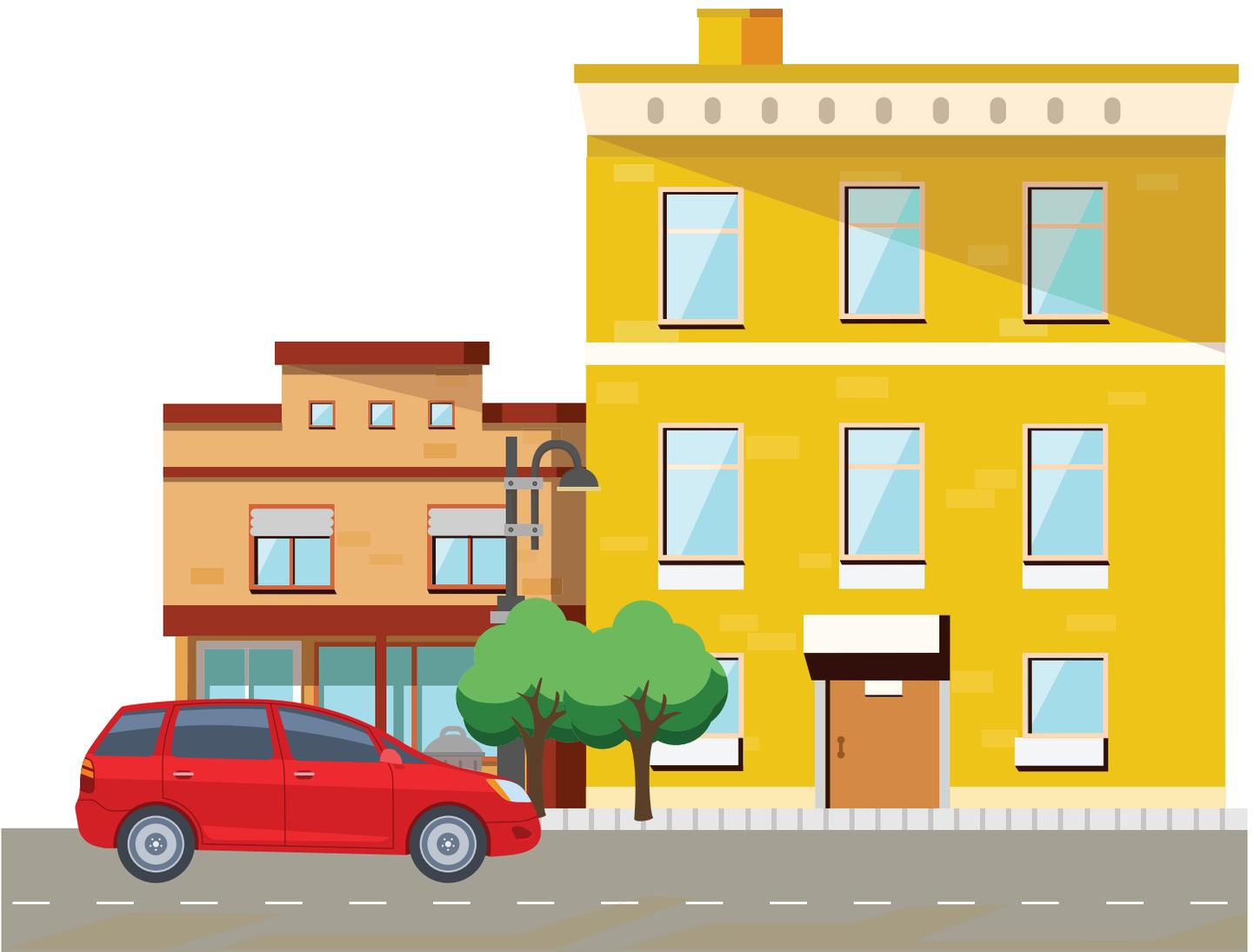


- Los conductores reciben puntos por determinadas infracciones de tránsito, independientemente de que las infracciones ocurran en el Distrito de Columbia o en otros estados. El DMV le asignará puntos si se le declara responsable en una audiencia, es condenado en un tribunal por una infracción de tránsito o usted paga el ticket (el pago es

la admisión de responsabilidad). El número de puntos que usted reciba depende del tipo de infracción.

- Los puntos permanecerán activos en sus antecedentes de conducir por dos años
- Si mantiene una licencia de conducir válida del DC por un año calendario completo sin obtener infracciones de tránsito punibles, puede calificar para recibir un Punto de Buen Conductor (Good Point) en sus antecedentes de conducir.
- Si acumula 10 u 11 puntos, se le suspenderá su licencia de conducir del DC y perderá sus privilegios de conducir por un periodo de noventa (90) días. Sus privilegios de conducir quedan suspendidos hasta que hayan sido restituidos oficialmente.
- Si acumula 12 o más puntos, su licencia de conducir del DC será revocada y no calificará para que se la restituya por un periodo de seis meses. Sus privilegios de conducir quedan revocados hasta que hayan sido restituidos oficialmente.
- Si es condenado por determinadas infracciones de tránsito penales en el DC, incluyendo conducir ebrio o conducir bajo los efectos de sustancias, se exige que se inscriba en el programa IID obligatorio para la primera o subsiguientes ofensas relacionadas con bebidas alcohólicas. Su período de revocación mínimo es de seis (6) meses para la primera infracción, un (1) año para la segunda infracción y dos (2) años para la tercera o subsiguientes infracciones. Sus privilegios de conducir quedan revocados hasta que hayan sido restituidos oficialmente y haya pagado la multa de restitución.
- Su licencia de conducir y el registro del vehículo pueden suspenderse por no pagar manutención infantil.

- 
- Tener algo fijado o colgado del espejo retrovisor mientras conduce va en contra de las regulaciones del Distrito de Columbia.
  - El DMV del DC ha creado varios vídeos de ayuda de anuncios de servicio público (PSA) disponibles ahora en el canal de YouTube del DMV del DC:
    - [“REAL ID! Know Before You Go”](#) [“¡Tarjeta de identificación real!, sépalo antes de ir”
    - [“Documents Needed to Renew Your DC Driver License or ID Card”](#) [“Documentos necesarios para renovar su licencia de conducir o tarjeta de identificación del DC”]



# Información del conductor

## Esté en forma antes de conducir

Conducir es una de las cosas más complejas que las personas hacen y no siempre es fácil ser un usuario seguro de la vía. Conducir es una de las pocas cosas que las personas hacen con regularidad y que nos pueden lesionar o matar.

Ser un conductor seguro requiere de muchas habilidades, experiencia, responsabilidad y juicio. Esta actividad es aún más difícil cuando se aprende a conducir. La habilidad del conductor para conducir de manera segura depende de su habilidad para ver con claridad, no estar demasiado cansado, no conducir cuando haya consumido drogas, en general estar saludable y estar emocionalmente apto para conducir.

## DMV del DC – Conducir a la excelencia

El DMV del DC está comprometido con proporcionar un excelente servicio al usuario, promocionar un entorno seguro para conducir y proteger los intereses de los usuarios.

## El privilegio de conducir

Conducir un vehículo automotor en el Distrito de Columbia es un privilegio y no un derecho. Su licencia de conducir le da el privilegio de operar un vehículo automotor en las vías de manera responsable y segura.

## Obtener una tarjeta de identificación, licencia de conducir o un permiso de aprendizaje falsos o fraudulentos

La ley estipula que si usted intenta obtener una tarjeta de identificación, licencia de conducir o permiso de aprendizaje falsos o fraudulentos o si posee a sabiendas una tarjeta de identificación, licencia de conducir o permiso de aprendizaje falsos o fraudulentos, podrá estar sujeto a una multa o prisión.

## Señales de la vía

Debe tener la capacidad de leer y explicar todas las señales de la carretera. El examen teórico se compone de varias señales de carretera y locales y el examinador del DMV verificará si le pone atención a las señales durante el examen práctico de conducir.

## Leyes de tránsito

Las leyes de tránsito tienen como propósito evitar accidentes y mantener el flujo del tráfico. Si usted infringe la ley, puede causar un accidente, tráfico lento o recibir un ticket y/o una multa.

## Cuatro componentes principales de conducir

### Mirar y ver

Usted mira con los ojos pero ve con la mente. Mantener una mente alerta en cuanto a lo que está ocurriendo alrededor de usted lo preparará para las decisiones importantes que debe tomar cuando conduce.

### Pensar y decidir

Después de usted ve qué es importante, debe pensar sobre ello y decidir qué hacer. Si está interesado en su propia seguridad y la seguridad de otros, decidirá lo que debe hacer con base en el menor riesgo. Dese cuenta de que dijimos el menor riesgo. Conducir siempre involucra algún riesgo. El conductor inteligente rápidamente califica la situación, se da cuenta de que hay varias cosas diferentes que puede hacer y decide hacer lo que involucra el menor riesgo.

### Informar a otros lo que usted va a hacer

Otros conductores y peatones en la vía deben saber lo que usted va a hacer si se deben mantener fuera de su camino. Déjeles saber a través de señales de mano, señales de luces de cruce, luces delanteras, luces de freno y por la posición de su vehículo.

---

## Tomar una decisión

Cuando haya decidido lo que va a ser, debe hacerlo utilizando toda su experiencia y habilidades de conducir.

## Obedecer las leyes de tránsito

Debe obedecer todas las leyes de tránsito del Distrito de Columbia. Tiene una responsabilidad de obedecer las señales de la vía, los semáforos, las marcas de carril, las órdenes de los oficiales de policía y, en situaciones de emergencia, la dirección de los bomberos.

## Leyes generales

- Debe conocer las leyes generales
- Usted comete una falta o un delito grave cuando ignora cualquier ley de tránsito o no hace algo requerido por la ley.
- Debe obedecer las instrucciones de un oficial de policía aunque puedan ser en contra de leyes, señales, letreros y marcas. Esas instrucciones pueden ser necesarias para mantener el tráfico en movimiento de manera segura.
- No debe intentar evitar una señal de tráfico o señal de carretera saliéndose de la vía y circulando a través de terrenos privados

## Conducir de manera agresiva

Conducir de manera agresiva es una forma de conducir imprudentemente. La Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) ha estimado que los conductores que conducen de manera agresiva causan 2/3 de todos los accidentes de tránsito letales y son responsables de casi el 35 % de todos los accidentes viales.

Una persona puede ser culpable de conducir imprudentemente si hace cualquiera de las siguientes cosas:

- No detenerse en semáforos cuando estén en ROJO fijo
- Adelantar y pasar vehículos

- Adelantar por la derecha
- Cambiar carriles rápidamente
- Pegarse demasiado al vehículo de adelante
- No ceder el derecho de paso
- Exceder el límite de velocidad máxima

¿Qué causa conducir agresivamente?

- Vías congestionadas
- Estar apurado
- Trabajos en la vía
- Estrés de otras áreas de la vida
- Actitudes de conducir peligrosas
- Egoísmo

Cómo evitar convertirse en un conductor agresivo:

- Planifique con anticipación
- Obedezca el límite de velocidad
- Identifique rutas alternas
- Simplemente llegue tarde
- Sea un conductor cortés y paciente

Cómo protegerse de conductores agresivos:

- Apártese del camino y deje pasar a un conductor agresivo
- No los desafíe
- Evite el contacto visual
- Siempre sea un conductor cortés

Ayude a evitar la conducción agresiva:

- Reporte incidentes de conducción agresiva a la policía
- Sea un ejemplo para los pasajeros jóvenes

## Conducir de manera imprudente

Una persona es culpable de conducir de manera imprudente si conduce el vehículo automotor:

- Con desprecio intencional por la seguridad de las personas y bienes

- De manera que indique un desprecio intencional por la seguridad de las personas o bienes

## Conducir de manera negligente

Una persona es culpable de conducir de manera negligente si conduce un vehículo automotor de manera descuidada o imprudente que pone en peligro cualquier propiedad o la vida de cualquier persona.

## Carreras de resistencia

No debe participar en ninguna carrera, exhibición de velocidad o concurso de velocidad de vehículos incluyendo aquellos habitualmente conocidos como carreras de resistencia (drag races) en ninguna calle, vía o autopista públicas.

## Accidentes de tránsito

De acuerdo con la ley, hay determinadas obligaciones que cumplir cuando esté involucrado en un accidente de tránsito. Las principales obligaciones de cualquier conductor involucrado en un accidente de tránsito son:

- **Detenerse**
- **Permanecer:** Tan cerca de la escena como sea posible hasta que haya ayudado a cualquier persona lesionada y usted se haya identificado. En lo posible, mover su automóvil fuera del flujo de tráfico.
- **Ayudar a cualquier persona lesionada:** Usted debe dar asistencia a cualquier persona lesionada en el accidente de tránsito. Dependiendo de la extensión de la lesión, la asistencia en la mayoría de los casos se hace llamando a una ambulancia. Normalmente, no debe intentar mover a una persona que esté inconsciente o gravemente herida.
- **Identifíquese:** Los conductores involucrados en accidentes de tránsito deben dar su nombre, dirección e información de registro del vehículo que conducen. Cuando se le pida, muestre su licencia de conducir

a la otra(s) persona(s) involucrada(s) en el accidente de tránsito. Si nadie está en condición de recibir la información y no se presenta un oficial de policía, debe, tan pronto como sea posible, reportar esta información al departamento de policía más cercano.

- **Suministrar información del seguro:** Debe dar el nombre y la dirección de su compañía de seguro, el nombre y la dirección del agente local u oficina local y su número de póliza u otro número identificador.
- **Dejar aviso por escrito:** Si se daña un vehículo no atendido u otro bien, debe hacer un intento por ubicar al dueño. Si no puede ubicar al dueño, debe dejar en o encima del vehículo o propiedad o bienes dañados un aviso por escrito en un lugar visible y seguro especificando la información de identificación mencionada anteriormente.
- **Hacer el reporte requerido:** Cualquier accidente vehicular en el que usted esté involucrado debe reportarse a su compañía de seguro.

## Deber de un conductor que ha arrollado a un animal doméstico con un vehículo automotor

Si llegara a arrollar y lesionar a un animal doméstico con un vehículo automotor, debe inmediatamente notificar al departamento de policía que tenga la jurisdicción en el área en donde ocurrió el accidente de tránsito. La policía contactará a la agencia apropiada para obtener cuidados médicos para el animal.

## Prácticas de conducción segura

Mantenga su mente en conducir, obedezca las leyes y sea cortés con otros usuarios en la carretera. Aunque puede que obedezca las leyes de tránsito, aún puede estar involucrado en un accidente de tránsito. Otros conductores podrían no obedecer las leyes de tránsito o no estar alerta o sus vehículos pueden estar en malas

---

condiciones mecánicas. Para ser un conductor seguro, hay que estar alerta, prever el peligro y dejar espacio para los errores de otros. Esta sección sugiere prácticas de seguridad que lo ayudarán a evitar accidentes de tránsito o, cuando sean inevitables, reducir su gravedad.

Para asegurar su seguridad, las reglas de seguridad básicas son muy importantes:

- Revise la condición de la parte exterior del vehículo, inspeccione los neumáticos, verifique que no hayan objetos sueltos, fugas, etc.:
- Ajuste el asiento;
- Ajuste los espejos;
- Pónganse correctamente los cinturones de seguridad;
- Inserte la llave y arranque el motor;
- Antes de comenzar a circular piense en cómo las condiciones adversas, como la luz, el clima, las condiciones de la vía y el tráfico afectarán su viaje; y
- Verifique las luces de freno y las luces de señales del vehículo antes de conducirlo

## Giros

Girar de manera segura requiere planificación:

- Decídase con bastante anticipación a la llegada del punto de giro. Las decisiones de último minuto con frecuencia causan accidentes de tránsito.
- Cámbiese al carril apropiado bastante antes de que tenga que hacer el giro. Mientras más rápido fluya el tráfico, más pronto debe pasarse al carril apropiado.
- Mire detrás de usted y a ambos lados. Señale su intención como lo exigen las leyes antes de cambiarse de carril. (Consulte Reglas de conducción)
- Baje la velocidad hasta llegar a una velocidad de giro razonable pero hágalo gradualmente. La única excepción es cuando esté saliendo

de una vía interestatal u otra vía de acceso limitado. (Consulte Vías interestatales y otras vías de acceso limitado)

- Haga el giro de acuerdo a las leyes

## Retroceder

Retroceder un vehículo motor exige habilidad y buen juicio. Verifique si hay niños caminando, corriendo o jugando en triciclos o carros de juguete. En la mayoría de las condiciones, es seguro retroceder siempre que gire su cabeza y mire a través de la ventana trasera y verifique ambos espejos retrovisores laterales. No dependa únicamente de solo el espejo retrovisor. Nunca retroceda rápidamente o lejos; en su lugar, encuentre una manera de dar la vuelta. Nunca retroceda desde o hacia una intersección; en su lugar, cruce a una calle lateral y de la vuelta allí o conduzca alrededor de la cuadra. Si utiliza una vía de entrada/salida para dar la vuelta, es más seguro retroceder hacia la vía de entrada/salida para salir de frente que hacerlo al revés. Retroceda cuidadosamente para salir de los espacios de estacionamiento en ángulo.

## Uso de la corneta

Toque la corneta solamente para advertir a un peatón, ciclista o conductor de otro vehículo en caso de una emergencia. El propósito de la corneta no es sustituir a los frenos. Nunca utilice la corneta en una zona señalizada como "Zona de silencio" salvo en una emergencia. En una situación que no sea una emergencia, no utilice su corneta para alertar a un conductor, ciclista o peatón de que usted se está acercando. Una corneta ruidosa puede causar que un ciclista pierda el control.

## Comenzar desde un garaje o entrada/salida

- Mire para verificar si hay vehículos o peatones cercanos
- Circule cuidadosamente para unirse al tráfico

---

a la velocidad apropiada

- Cuando deba retroceder, asegúrese de mirar detrás de su automóvil primero. Puede que tenga que salir de su automóvil para asegurarse de que no haya nada en su camino.
- Mire cuidadosamente detrás del vehículo a través de los espejos y volteando su cabeza para mirar a través de la ventana cuando retroceda
- Pare antes de ingresar a la calle y mire de nuevo antes de proceder

## Señales de manos bajo condiciones especiales

Utilice señales de mano además de sus luces de cruce cuando el sol brille intensamente y cuando hayan vehículos inmediatamente detrás de usted que oscurezcan su luz de cruce.

## Amontonamiento dentro del vehículo

Nunca permita que pasajeros o paquetes se amontonen contra usted cuando esté conduciendo. Nunca deje que nada en el vehículo obstruya su visión en todas las direcciones. Tener algo fijado o colgado del espejo retrovisor mientras conduce va en contra de las regulaciones en el Distrito de Columbia.

## Mascotas

Mantenga las mascotas lejos de usted mientras conduce. No las deje sentarse en su regazo o tomar aire fresco desde la ventanilla del lado del conductor. Nunca deje una mascota desatendida en su vehículo.

## Objetos sueltos

Los objetos sueltos, particularmente aquellos en el tablero delantero y la repisa de la ventana trasera, pueden convertirse en proyectiles en un accidente de tránsito. Coloque los objetos sueltos en el maletero/maleta/baúl o en el piso, dado que hasta objetos en los asientos pueden

volar y golpearlo a usted o a otro pasajero. Un objeto que cae, como una bolsa con artículos del automercado, puede sorprenderlo y hacer que aleje su vista de la vía o levante sus manos del volante. Mantenga objetos fuera del piso que pudieran interferir con los pedales de los frenos o acelerador.

## Conducir donde hay automóviles estacionados

Al conducir por donde hay automóviles estacionados, esté pendiente de puertas de automóvil que se abran, peatones (en especial niños) que salen o corren entre automóviles y de ciclistas.

## Condiciones de conducción

### Cuándo reducir la velocidad

Debe reducir la velocidad cuando:

- Se acerque a una intersección, un paso a nivel de ferrocarril, una curva o la cima de una loma;
- Circule cerca de parques infantiles y escuelas o donde jueguen niños;
- Viaje en cualquier vía angosta o con muchas curvas;
- Haya peligro para peatones;
- Las condiciones del clima o la vía, o su propia condición, requieran velocidades más lentas por seguridad. Nunca conduzca tan lentamente como para interferir con el movimiento de otros vehículos a velocidades normales. Los conductores que al conducir demasiado lentamente bloquean o impiden otro tráfico pueden causar accidentes de tránsito.

## Pavimentos mojados

Los pavimentos mojados son mucho más resbaladizos que el pavimento seco. Cuando la vía está mojada, es mucho más difícil mantenerse en la carretera en curvas y se necesita una mayor distancia para detenerse.

Tenga cuidado especialmente al comienzo de una llovizna ligera; la mezcla de aceite y agua sobre el pavimento es particularmente peligrosa.

Los aceites y otros fluidos de vehículos aún no han sido arrastrados como pasaría después de una lluvia de varias horas. De la misma forma, esté pendiente de hojas mojadas sobre el pavimento en el otoño.

## Deslizarse sobre el agua e inundaciones

A velocidades de hasta 35 millas por hora, la mayoría de los neumáticos con huella "limpiarán" la superficie de la vía de la manera en que un limpiaparabrisas limpia el parabrisas. A medida que la velocidad se incrementa, la acción de limpieza de los neumáticos pasa a ser menos efectiva y los neumáticos comienzan a deslizarse sobre una capa de agua tal como si fuera un esquí acuático. Esto se llama "deslizarse sobre el agua" ("hydroplaning").

Cuando esto ocurre, no puede frenar, acelerar o cruzar apropiadamente. Tan pronto como sienta cualquier pérdida de control, levante su pie del acelerador y mantenga el volante firmemente en la dirección que desea ir. Permita que la velocidad de su vehículo disminuya hasta que retome completamente el control del vehículo.

Durante una lluvia fuerte pueden ocurrir inundaciones. Inundaciones repentinas pueden ocurrir rápida e inesperadamente. Pueden ocurrir a los pocos minutos u horas de lluvias excesivas.

No conduzca a través de zonas inundadas. Si ve una vía inundada más adelante, dé la vuelta y busque otra ruta para llegar a su destino. Sea cauteloso, especialmente de noche cuando la visibilidad es limitada. Si seis pulgadas de agua llegan a la parte inferior de un vehículo, puede causar pérdida de control o hacer que el vehículo se apague. La mayoría de los vehículos, incluyendo vehículos todoterreno (SUV) y camiones tipo pickup, pueden ser arrastrados por dos pies de agua en movimiento. Aunque el

agua parezca poco profunda como para cruzarla, no intente cruzar una vía inundada. El agua puede esconder hundimientos, o peor aún, las inundaciones pueden dañar las vías arrastrando la superficie subyacente de la vía. Si no hay otra ruta, diríjase a terrenos más altos y espere a que el agua baje.

## Distancia de seguimiento

Deje tanto espacio como pueda entre su vehículo y el que va adelante para que le permita hacer una parada repentina. La mayor parte de las colisiones traseras se deben a seguir demasiado de cerca. Mire el automóvil que va adelante del suyo cuando pase frente a un punto de referencia como una señal o un distribuidor. Luego cuente "un mil uno, un mil dos, un mil tres, un mil cuatro".



Si pasa el mismo punto de referencia antes de que termine de contar a un mil cuatro, está siguiendo demasiado de cerca. Cuando está siguiendo vehículos que se paran con frecuencia (autobuses, camionetas repartidoras del correo) debe dejar más espacio de seguimiento que lo habitual. Cuando conduzca en mal clima, debe incrementar la distancia entre su vehículo y el que va adelante del de usted en cuatro a cinco segundos.

Recuerde no cortar el paso a los camiones. A los camiones les toma mucho más tiempo y distancia detenerse.

## Regla de distancia del seguimiento y frenado de tres a cuatro segundos

La distancia en la que usted puede detener su vehículo es importante en ayudarlo a elegir una velocidad de conducir segura. Lo siguiente puede usarse como una guía aproximada, pero la distancia real de frenado dependerá de muchos factores, entre ellos:

- La longitud de tiempo que le toma al conductor ver y reconocer que hay una

---

situación peligrosa

- La longitud del tiempo que le toma desde percibir el peligro y comenzar a frenar, 3-4 segundos
- Tipo y condición del pavimento
- Porcentaje dependiente de la vía
- Tipo y condición de las bandas de rodadura de los neumáticos
- Diseño del vehículo y estado de los amortiguadores
- Tipo y estado de los frenos
- Dirección y velocidad del viento

La distancia de frenado está basada en pruebas hechas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos. El tiempo de reacción del conductor está basado en un tiempo de reacción de 3-4 segundos.

## Síndrome del conductor distraído

### El problema

Conducir es una actividad riesgosa. Cada año, más de 40.000 personas mueren en accidentes vehiculares y se lesionan más de tres millones de personas. Las investigaciones indican que en más del 50 % de los accidentes de tránsito, la falta de atención del conductor fue un factor contribuyente. ¿Cómo afecta la distracción del conductor al desempeño al conducir? Los instructores de conducir estiman que un conductor toma 200 decisiones por cada milla de conducción.

Si está mentalmente resolviendo problemas familiares o de la empresa mientras conduce, está agregando a la carga de trabajo total de su cerebro. Si aparta la vista de la carretera durante tres o cuatro segundos, su vehículo viaja la longitud de un campo de fútbol americano si está circulando a 55 millas por hora.

Otros factores, como la fatiga, el clima, las condiciones del tráfico, pueden incrementar el impacto negativo de las distracciones en la habilidad de conducir. Todos los hemos visto,

personas que circulan en la vía leyendo el periódico, maquillándose o concentrándose en una conversación en el teléfono celular. Esos son los ejemplos más obvios de conductores distraídos. Lo que puede sorprender a muchas personas es la cantidad de otras cosas que hacemos en nuestros automóviles que apartan la atención de la tarea vital de conducir.

- Comer, beber o fumar
- Cambiar las estaciones en la radio, el CD o la cinta
- Afeitarse, maquillarse o realizar otras actividades de aseo personal
- Participar en conversaciones intensas, complicadas, emocionales o largas en el teléfono celular o con pasajeros
- Leer un mapa vial, periódico o tomar notas
- Concentrar la atención en niños o mascotas, especialmente en aquellos que están alborotados
- Recoger carga u objetos sueltos, no asegurados
- Conducir un vehículo con el que no esté familiarizado sin primero ajustar los espejos y el asiento, seleccionar las opciones de entretenimiento y ubicar las luces, las luces de cruce y los limpiaparabrisas
- Utilizar teléfonos celulares

## Fatiga

Conducir por largas distancias puede causarle somnolencia o hacer que no se dé cuenta de lo que está pasando. Estar somnoliento es la primera etapa para quedarse dormido. No ser consciente de lo que está sucediendo se conoce como "hipnosis de carretera". Es causado por la monotonía, el sonido del viento, de los neumáticos y el zumbido continuo del motor. Tome estas precauciones para evitar "la hipnosis de carreteras":

- A las primeras señales de somnolencia, haga algo positivo. No se quede sentado ahí

---

intentando luchar contra ello.

- En la primera área de servicio o descanso, sálgase de la carretera y tome una siesta, estírese un poco, tome un descanso o, si es posible, cambie el conductor
- No dependa de medicamentos para "mantenerse despierto". Lo más probable es que hagan que su conducción sea aún más peligroso.
- Mantenga la parte interior del automóvil lo más fresco que pueda
- Para superar la hipnosis de carretera, esfuércese por mantenerse alerta
- Continúe moviendo la vista de un área de la vía a otra, cerca y lejos a la izquierda y a la derecha. Evite mirar fijamente hacia adelante.
- Cambie su posición en el asiento
- Hable con su compañero o escuche la radio
- Varíe la velocidad de su vehículo ligeramente de vez en cuando

## Señales de peligro de conductores somnolientos

- Sus ojos se cierran o se desenfocan por sí solos
- Tiene problemas para mantener su cabeza erguida
- No puede dejar de bostezar
- Tiene pensamientos errantes y desconectados
- No recuerda haber conducido las últimas pocas millas
- Se pasó su salida
- Constantemente se desvía de su carril
- Su velocidad pasa a ser variable

Si se encuentra cansado o somnoliento mientras conduce, es mejor descansar o, si es posible, cambiar de conductor. Estar cansado embota la mente y hace que reaccione con lentitud, haciendo que conducir sea peligroso. Tenga en mente que hay vidas en juego.

## Concentración

La concentración es esencial para conducir de manera segura. Conducir es un trabajo a tiempo completo. Debe estar constantemente pendiente de la vía y de los demás vehículos alrededor de usted. Manténgase alerta y podrá prever un accidente de tránsito y evitarlo. Mientras esté conduciendo, no ajuste la radio, lea, se maquille, se afeite ni use el teléfono celular sin un dispositivo de manos libres. Verifique constantemente la posición de los vehículos que circulan detrás de usted, así como aquellos a su lado y adelante de usted.

## Las emociones afectan su conducción

Si está molesto o enojado, tómese un tiempo para calmarse antes de conducir o deje que otra persona conduzca. Sería mucho mejor que no conduzca en absoluto cuando esté emocionalmente alterado. Expresar sus emociones mientras conduce es peligroso.

## Teléfonos celulares

En el Distrito de Columbia, debe tener las manos libres mientras conduce con un teléfono celular. Recuerde, ¡nunca está permitido enviar mensajes de texto mientras conduce!

## La solución a las distracciones

Sugerencia para ayudarlo a gestionar las distracciones de manera segura:

- Asegure a todos y todas las cosas antes de poner el vehículo en movimiento
- Configure previamente los controles del clima, la radio y el reproductor de CD. Sepa dónde están las luces de cruce, los limpiaparabrisas y las luces en el vehículo.
- Si llegara a tener la tentación de mirar un periódico, un informe empresarial o su agenda, colóquelos en el maletero del vehículo hasta que llegue a su destino
- No realice actividades de aseo personal mientras conduce

- No espere a que esté conduciendo para planificar su ruta. Planifique antes de salir. Salga un poco más temprano y llegará a su destino de manera segura y con menos estrés.
- Posponga conversaciones complejas o emotivas en el teléfono o con pasajeros hasta que llegue a su destino
- Si un pasajero lo está distraendo, deténgase donde sea legal y seguro hacerlo
- No comience a conducir hasta que la situación esté bajo control
- Cuando tenga hambre o sed, tómese un descanso

## Ira del conductor y conducción agresiva

Los conductores de hoy en día se sienten cada vez más frustrados en vías por las que habitualmente circulan el doble de automóviles que hace 20 años. El tráfico de la hora pico, el incremento en la cantidad de sitios en construcción (zonas de trabajo) y accidentes de tránsito aumentan la frustración del conductor.

Los mayores culpables incluyen:

- Seguir de cerca
- Cambiar de carril de manera insegura
- Conducir a exceso de velocidad
- No detenerse en los semáforos en rojo y las señales de alto

Reglas sencillas para reducir la ira del conductor y la conducción agresiva

- Siempre incluya tiempo adicional de viaje
- No permanezca detrás del volante por más de tres horas a la vez
- Mantenga una distancia adecuada del vehículo que circula enfrente de usted para que pueda parar a tiempo para evitar un choque
- Siempre utilice señales para informar su

intención cuando cruce o cambie de carriles

- Siempre párese por completo en los semáforos en rojo y las señales de alto. Deténgase en luces amarillas.
- Deje que otros conductores se incorporen al tráfico de forma ordenada.
- No bloquee el carril de adelantar vehículos
- Obedezca los límites de velocidad señalados
- Concéntrese en conducir, no en su teléfono celular, estéreo, pasajeros u otras distracciones
- Utilice su corneta solo en situaciones de emergencia para alertar a otros conductores o peatones
- No se comporte de manera inapropiada como hacer muecas o gestos groseros u obscenos
- Evite el contacto visual
- Mantenga un comportamiento cortés con otros conductores en todo momento. Todos los conductores deben poner de su parte para hacer que conducir sea una experiencia más segura, menos estresante y más placentera.

## Situaciones de conducción especial

### Conducir de noche

Conducir de noche es más difícil que conducir durante el día y es más peligroso. Por milla conducida, la tasa de accidentes de tránsito letales nocturnos en toda la nación es dos veces y media más alta que durante el día. En la noche, el conductor no ve tan lejos, ni tan pronto o tanto y todo luce diferente. El resplandor de las luces delanteras del tráfico que viene en sentido contrario incrementa en gran medida la dificultad de ver lo que hay más adelante, en especial en el caso de conductores mayores. El resplandor causa que las pupilas de los ojos se contraigan y toma tiempo para que éstas se reajusten a una luz menos intensa. Para evitar el resplandor de las luces delanteras que vienen en sentido contrario, voltee la mirada de un lado a

---

---

otro entre el costado de la vía y hacia adelante. Durante esta recuperación, su visión puede estar reducida. Puede hacer que su conducción nocturna sea más segura de la siguiente manera:

- Mantener su velocidad lo suficientemente baja para poderse detener a la distancia en la que pueda ver hacia delante
- Al acercarse a otros vehículos, no mire directamente a sus luces delanteras. Utilice miradas rápidas para:
  - Saber la posición del carril de los vehículos que vienen en sentido contrario
  - Saber su propia posición
  - Estar seguro del borde derecho de la vía
  - Mirar hacia adelante en busca de objetos en su camino
  - Mantener el parabrisas limpio. Con un parabrisas limpio, las luces delanteras de los automóviles que vienen en sentido contrario no le molestarán tanto.
  - No utilice lentes de sol en la noche
  - Manténgase despierto y alerta El aire fresco lo ayudará.
  - Utilice la línea del borde de la vía como guía. Si no hay una línea en el borde de la vía, utilice la línea del centro de la vía como guía.
  - Mire cuidadosamente para detectar las señales de la vía. Son más difíciles de ver de noche.
  - Esté especialmente atento a los peatones y vehículos detenidos por la noche.
  - No se detenga en la vía por ningún motivo
  - Lleve consigo una luz de advertencia roja o bengalas para usar cuando sea inevitable detenerse a lo largo de la vía
  - Disminuya el consumo de tabaco cuando conduzca un vehículo con las ventanas cerradas

## Conducir durante el invierno

Conducir durante el invierno requiere precauciones especiales.

- Uso de cadenas, neumáticos para la nieve o neumático radiales. Las cadenas son las que más hacen para mejorar la tracción y detenerse sobre hielo y en la nieve. Sin embargo, ni las cadenas ni los neumáticos para la nieve o radiales hacen que sea seguro para usted conducir en vías cubiertas de nieve o hielo a velocidades normales. Debe bajar la velocidad.
- Las cadenas, los neumáticos para la nieve o radiales deben usarse en rutas designadas de emergencia por nieve cuando se declare una emergencia por nieve
- Mantenga las ventanas y las luces libres. Remueva toda la nieve y hielo y manténgalo así. Mantenga un raspador de hielo en el vehículo.
- Sienta la carretera. Empiece a conducir lentamente. Luego pruebe sus frenos suavemente para saber qué también puede detenerse. Comience a bajar la velocidad antes de llegar a una intersección o lugar de cruce
- Mantenga una distancia segura. El espacio necesario entre usted y el automóvil que va adelante de usted es mucho mayor sobre hielo y nieve compactada. Los neumáticos para la nieve, neumáticos radiales e incluso las cadenas se deslizan sobre el hielo y la nieve compactada
- No frene bruscamente
- No cambie de dirección abruptamente ni cambie la velocidad rápidamente
- Mantenga un kit emergencia en su vehículo. Debe incluir lo siguiente:
  - Bengalas
  - Kit de primeros auxilios
  - Manta
  - Arena o arenilla para cajas de gato: para tracción sobre nieve/hielo

- Pala pequeña
- Mantenga su tanque de gasolina lleno
- Mantenga el líquido del limpiaparabrisas lleno

### **No existe una velocidad “completamente segura” sobre el hielo y la nieve.**

En el clima invernal, cada cuadra de la ciudad y cada extensión de autopista puede tener condiciones diferentes dependiendo del sol, la sombra, la cantidad de sal que se ha esparcido y otras condiciones. Vea hacia adelante para detectar puntos peligrosos. Las vías de superficie negra [vías asfaltadas] pueden esconder fácilmente una fina capa de hielo producido por el descongelamiento y recongelamiento (a veces conocido como hielo negro) que puede causar un accidente de tránsito si no es consciente del peligro.

**Recuerde:** Las rampas y los puentes se congelan primero antes que las autopistas y vías. También, las vías por las que ya ha pasado el quitanieves pueden volverse a congelar en la noche o tener zonas con hielo debido al descongelamiento de nieve durante el día. Los vehículos de tracción en las cuatro ruedas también se deslizan sobre el hielo y la nieve. Si está conduciendo un vehículo de tracción en las cuatro ruedas, no presuma que puede conducir en hielo y nieve de la manera en que conduciría sobre pavimento seco.

### **Sistemas de freno antibloqueo (ABS)**

Si su vehículo comienza a patinar y está equipado con un sistema de frenos antibloqueo, no bombee los frenos. En su lugar, mantenga una presión constante sobre los frenos para retomar el control de su vehículo cuando patina.

### **Evitar el patinado**

- Evite cambios bruscos en la velocidad o la dirección. Conduzca como si tuviera un

huevo entre su pie y el pedal del freno o el acelerador.

- Practique cómo parar y recuperarse de patinar en una zona segura en propiedad privada a velocidad lenta antes de intentar conducir sobre hielo o nieve compactada.
- Baje la velocidad con bastante anticipación del punto de parada.
- No aplique los frenos bruscamente y bloquee las ruedas. Si las ruedas no giran, no tiene control sobre el vehículo. Bombee los pedales de los frenos en vehículos que no estén equipados con sistemas de frenos antibloqueo.
- Cuando las condiciones de la vía sean malas, salga más temprano de lo normal para evitar tener que ir apurado

### **Curvas**

Debido a que las curvas causan que el carro patine, tenga cuidado en las curvas, especialmente cuando la atracción no sea buena. Esté más pendiente de las curvas cuando está mojado, aún más cauteloso sobre nieve y más precavido aún sobre hielo. Reduzca la velocidad a una velocidad segura antes de entrar en la curva. En una curva señalizada para 35 millas por hora en buen clima, una velocidad segura puede ser únicamente 20 millas por hora cuando está mojado y solo cinco (5) millas por hora o menos sobre hielo o nieve.

### **Recuperarse cuando el carro patina**

- No entre en pánico y no frene
- Inmediatamente gire el volante en la dirección en la que el carro patina. Si sus ruedas traseras comienzan a ir hacia la derecha, gire sus ruedas delanteras a la derecha. Levante su pie del acelerador.

### **Conducir en la niebla**

La niebla es como una nube a nivel del suelo. Se forma cuando la temperatura baja al punto de rocío (la temperatura en la que el

---

aire está saturado) y vapor de agua invisible en el aire se condensa para formar gotas de agua suspendidas. La niebla puede reducir la visibilidad a un ¼ de milla o menos, creando condiciones de conducción peligrosas. Cuando hay niebla, lo mejor es no conducir, pero si debe hacerlo, estas medidas de precaución pueden ayudar:

- Reduzca su velocidad de conducir normal. Reduzca la velocidad aún más cuando vea luces delanteras o luces traseras más adelante.
- Los luces delanteras pueden ser un vehículo que circula por el centro de la vía. El vehículo con las luces traseras puede estar detenido o apenas moviéndose sobre la vía o junto a esta.
- Esté preparado para una parada de emergencia
- Si la niebla es tan espesa que no puede ir al menos a 10 millas por hora, deténgase por completo a un lado de la carretera o deténgase en una zona de descanso, estación de servicio u otra zona de estacionamiento.
- Utilice las luces bajas en las luces delanteras, o si las tiene, las luces antiniebla especiales
- Las luces altas con frecuencia se reflejan en sus ojos y lo ciegan.
- Al conducir de noche, utilice las líneas del borde de la vía o el borde derecho de la vía como guía. Puede que no vea las señales de tránsito de la carretera hasta que sea demasiado tarde. Las marcas de pavimento amarillo nunca deben estar a su derecha, sino siempre a su izquierda.
- El amarillo se utiliza para dividir las dos direcciones opuestas de tráfico en la vía e indica el borde izquierdo de la vía. Las marcas de pavimento blanco denotan el borde derecho de la vía.
- Salga con suficiente anticipación para evitar la necesidad de conducir apurado

## Conduzca defensivamente

No confíe que el otro conductor hará lo que usted piensa que él o ella deberían hacer o lo que usted haría estando en el lugar de esa persona. Por ejemplo, si la luz de cruce de la persona está intermitente, no asuma que el conductor cruzará. Planifique con anticipación y decida qué hacer si el conductor no cruza en la dirección que muestra la luz de cruce. No suponga que cada conductor se detendrá cuando haya una señal de alto o un semáforo en rojo. Algunos conductores deliberadamente "no se detienen" en las señales de alto y los semáforos. Debe estar pensando constantemente en una "ruta de escape" mientras conduce. Después de varias semanas de práctica, será una costumbre natural para usted. Si surge una emergencia repentina, tendrá un plan de acción listo. Por ejemplo, si observa que un vehículo que se acerca comienza a adelantar y piensa que el conductor puede no tener suficiente espacio para regresar al carril apropiado, baje la velocidad y verifique el arcén/orilla de la vía y la zona cercana. De esta manera, sabrá a dónde puede dirigirse si fuera necesario. Mire tan lejos como pueda. Así, puede ver un problema que se desarrolla enfrente del vehículo que circula adelante del suyo y que puede causar que el conductor se desvíe o se detenga repentinamente. Por ejemplo, si nota luces rojas o amarillas intermitentes en un vehículo adelante, debe verificar si hay objetos o personas en la vía. Si una colisión parece inevitable, no entre en pánico. Intente desviarse para evitarla. Haga lo que sea para evitar chocar contra otro vehículo u objeto de frente; intente chocar a un ángulo. Si tiene la opción, desviar su vehículo a una zanja puede ser preferible que chocar contra otro vehículo.

## Cómo evitar que lo choquen por la parte trasera

Las colisiones traseras son el tipo más común de accidentes vehiculares automotores. Como conductor del vehículo que va adelante,

---

esto es lo que debe hacer para disminuir las probabilidades de que lo choquen por detrás:

- Asegúrese que sus luces de freno estén limpias y en buen funcionamiento
- Para mantenerse al tanto de lo que pasa detrás de usted, verifique periódicamente su espejo retrovisor
- Su ventana trasera debe estar limpia y desempañada. Los espejos retrovisores exteriores son útiles.
- Señale con bastante anticipación las paradas, giros y cambios de carril
- Disminuya la velocidad gradualmente, no repentinamente
- Mantenga su velocidad al mismo ritmo del tráfico
- Si un vehículo le sigue muy de cerca, baje la velocidad y déjelo adelantar

## **Interestatales y otras autopistas de acceso limitado**

Si sabe cómo utilizar las autopistas interestatales apropiadamente, le llevarán a su destino más rápida y fácilmente y de manera más segura. Sin embargo, debe conocer las prácticas de seguridad de las autopistas.

### **Antes de empezar**

¿Sus neumáticos están en condiciones para altas velocidades? ¿Tiene aceite y líquido refrigerante? ¿Su vehículo tiene defectos mecánicos que puedan ser peligrosos? ¿Se siente en buenas condiciones para hacer este viaje? ¿Tiene suficiente combustible? ¿Ha dormido lo suficiente? Configure su navegación y revise su ruta antes de partir. Esto lo ayudará a tener un viaje placentero y seguro.

### **Ingresar a las autopistas/ interestatales**

El acceso a las interestatales y otras autopistas de acceso limitado por lo general es a través de una rampa de entrada y un carril de aceleración

o desaceleración. La rampa de entrada lo enrumba en la dirección deseada y el carril de aceleración le da la oportunidad para subir la velocidad al ritmo del tráfico. Cuando ingrese a una interestatal, no debe cruzar las líneas continuas pintadas en el pavimento que divide la entrada y la interestatal. Si hay una entrada corta a la interestatal en la que no haya un carril de aceleración, debe subir la velocidad cuando ingresa únicamente cuando haya encontrado un espacio para incorporarse en el tráfico. En general, debe detenerse antes entrar a una interestatal cuando espere por un espacio en el tráfico. Si ingresa a la interestatal desde la entrada izquierda, compare lo que ve en sus espejos retrovisores con lo que ve cuando mira sobre su hombro.

### **Salir de la autopista/interestatal**

Pase al carril derecho bastante antes de llegar a la salida si la salida está del lado derecho de la autopista. No baje la velocidad en la autopista principal. Comience a bajar la velocidad tan pronto como entre en el carril de desaceleración y continúe bajando la velocidad hasta el comienzo de la rampa de salida. Baje la velocidad a la velocidad señalada en las señales de tránsito para la rampa o puede tener problemas al pasar por las curvas. Si se sale por la salida incorrecta en una interestatal, continúe hasta que haya salido de la rampa de salida y busque un camino para reingresar a la interestatal.

### **Cambio de carril y adelantar vehículos en una interestatal/ autopista**

Debido a las velocidades altas sostenidas en una interestatal y otras autopistas de acceso limitado, es esencial cambiarse de carril y adelantar de manera cuidadosa.

#### **A continuación le presentamos algunos consejos para ayudarlo:**

- Es legal en el Distrito de Columbia adelantar

por la izquierda o la derecha, pero los vehículos que circulan lentamente deben permanecer en el carril derecho. Por ello, la mayor parte de las maniobras para adelantar un vehículo deben hacerse por la izquierda. Además, no puede adelantar utilizando el arcén/orilla de la vía

- Adelantar de manera segura depende de la cooperación entre conductores. No aumente la velocidad cuando lo estén adelantando.
- Los movimientos rápidos a altas velocidades pueden ser letales. No regrese al otro carril demasiado pronto después de adelantar. Debe poder ver los faros delanteros del vehículo a través de su espejo retrovisor antes de regresarse al carril.
- Siempre señale cuando vaya a cambiar de carril
- Verifique sus puntos ciegos mirando sobre su hombro
- Verifique el retrovisor lateral izquierdo o mire sobre su hombro hacia la parte trasera izquierda o trasera derecha antes de cambiarse a otro carril
- Nunca conduzca en los puntos ciegos del vehículo que va delante de usted

## Rotondas

Las rotondas son intersecciones circulares con una isla en el centro y tienen uno o más carriles. Cada vía que llega a la rotonda está marcada con una señal de ceda el paso y también puede tener marcas de ceda el paso sobre el pavimento. Los conductores deben prestar atención y obedecer las señales. Después de entrar en la rotonda, los conductores deben circular en dirección contraria a las agujas del reloj.

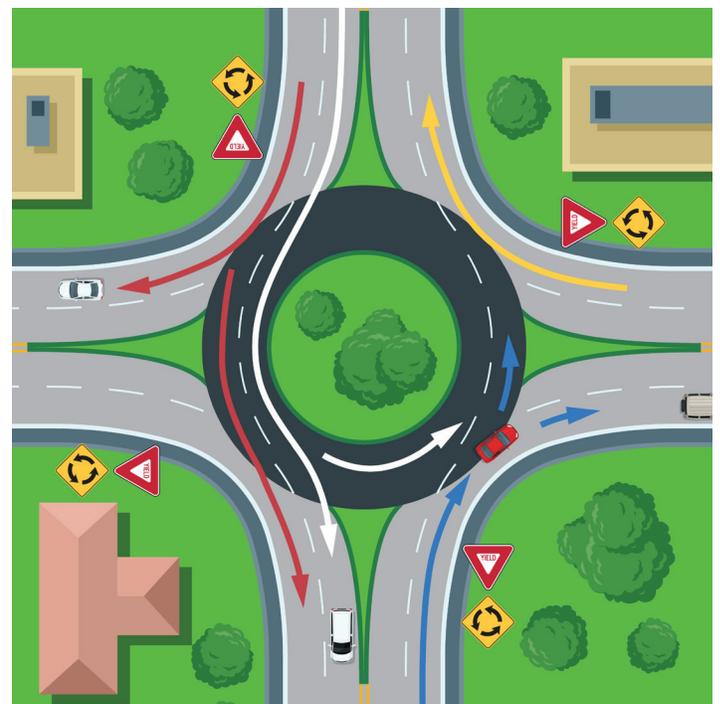
Cuando se acerque a una rotonda, disminuya la velocidad. Utilice sus luces de cruce para indicar a donde desea ir. Si piensa cruzar a la derecha, manténgase a la derecha cuando entre a la rotonda. Si piensa seguir derecho,

debe mantenerse en cualquiera de los carriles (si es una intersección circular de dos carriles). Si piensa cruzar a la izquierda, manténgase a la izquierda cuando ingrese a la rotonda.

Cuando llegue a la rotonda, ceda el paso a las motocicletas, peatones y ciclistas. También debe ceder el paso a cualesquiera vehículos que ya estén en la rotonda. Algunas veces su punto de entrada puede estar controlado por una señal de alto o ceda el paso o señal de tráfico. Cuando el paso esté libre, puede entrar a la rotonda.

Mientras esté en la rotonda, permanezca en su carril hasta que esté listo para salir. Utilice la luz de cruce derecha de su vehículo para indicarle a los conductores alrededor de usted qué es lo que desea hacer.

No adelante a vehículos grandes. Los vehículos grandes (por ejemplo, camiones y autobuses) pueden tener que abrirse hacia el otro carril al acercarse a la rotonda o en la rotonda. Esté pendiente de las luces de cruces de ellos y deles bastante espacio, especialmente porque ellos pueden bloquear la vista de otros vehículos. Es posible que los vehículos grandes necesiten usar todo el ancho de la vía, incluyendo las



---

superficies montables utilizadas para que maniobren en la rotonda.

No se cambie de carril o vaya a una salida sin antes de verificar si hay vehículos que estén en el carril al lado o detrás de usted y que continuarán en la rotonda. Siempre suponga que habrán vehículos en sus puntos ciegos que no podrá ver en su retrovisor o espejos laterales. Mire rápidamente sobre su hombro y compruebe si hay vehículos que puedan estar en su punto ciego.

## Detenerse

Está prohibido detenerse en la sección de circulación de la autopista. Solo se permite detenerse en el arcén/orilla de la vía cuando su automóvil no funcione o en otras emergencias. Cuando esto ocurra, levante la cubierta del motor del automóvil o amarre una tela blanca en la manilla de la puerta izquierda o la antena de la radio. Permanezca al lado de su vehículo; nunca camine por el lado de la interestatal o autopista de acceso limitado.

## Retroceder

No retroceda en ninguna autopista, bajo ninguna circunstancia. El error más frecuente que los conductores cometen al retroceder es no mirar hacia atrás a ambos lados. Los espejos no le dan una vista completa. Para ver tanto como sea posible, voltee su cuerpo y cabeza y mire a través de la ventana trasera. Retroceda lentamente y compruebe si hay peatones y tráfico vehicular que se aproxima mirando rápidamente hacia ambos lados.

## Emergencias

### Falla en los frenos

Intente bombear el pedal del freno [sin sistemas de frenos antibloqueo]. Si esto no restablece su capacidad de frenar:

- Use el freno de emergencia (de mano)
- Cambie a una velocidad más baja, si es

posible

- Si fuera necesario, haga que los neumáticos froten el costado de la acera. Frenar con sistemas de frenos antibloqueo (ABS) está diseñado para evitar que sus ruedas se bloqueen cuando frene. Cada vez que la computadora del vehículo detecte que una o más ruedas se están bloqueando, el ABS comienza a bombear los frenos para el conductor a un ritmo mucho más rápido de lo que el conductor hubiera podido hacerlo para evitar el bloqueo. Cuando el ABS comienza a funcionar, escuchará un ruido en los frenos y el pedal del freno vibrará bajo su pie. Todo lo que el conductor debe hacer es apretar con fuerza el pedal del freno, mantener la presión y girar el volante en la dirección que desee que el vehículo vaya. La computadora ABS está controlando qué rueda está frenando para evitar que el vehículo patine.

Resista la tentación de levantar su pie del pedal del freno cuando funcione el ABS. Mantenga presión constante sobre el pedal del freno. Los conductores deben saber que quitar la presión constante del pedal del freno o bombeando los frenos hará que el ABS no funcione o se apague.

Los conductores deben practicar cómo se usa el ABS y familiarizarse con la forma en la que su vehículo reacciona a un frenazo repentino o de emergencia. El mejor lugar para practicar es un estacionamiento vacío.

### Frenos mojados

Después de conducir a través de agua profunda, debe probar sus frenos. Puede que lo halen hacia un lado o no frenen en lo absoluto. Para secar los frenos, ponga el automóvil en una velocidad baja, conduzca lentamente y aplique los frenos ligeramente. Pruebe los frenos cada 200 pies, continuando hasta que la acción de

---

frenar regrese a su normalidad.

### **Malfuncionamiento de los limpiaparabrisas**

Si sus limpiaparabrisas fallan durante clima inclemente, abra la ventana, asome la cabeza por la ventana, conduzca su vehículo a un lugar fuera de la vía y DETÉNGASE.

### **Pedal del acelerador atascado**

- Golpee fuertemente el pedal del acelerador con su pie
- Cambie a neutro
- Frene
- Sálgase de la vía y deténgase

### **La dirección falla**

Si repentinamente pierde el control de la dirección, suelte el acelerador. Si su vehículo mantiene su balance natural de permanecer en su carril en la vía, espere hasta que reduzca la velocidad y luego frene suavemente para evitar cambiar de dirección. Si su vehículo se sale de la vía o en dirección de un peatón u otro vehículo, frene rápidamente, utilizando la presión máxima.

### **Pérdida de control: dirección y dispositivo de bloqueo**

Nunca gire el encendido de su vehículo a la posición de "bloqueo" mientras el vehículo aún esté en movimiento. Esto causará que la dirección se bloquee y si intenta tratar de girar el volante perderá control del vehículo.

### **Fallan las luces delanteras**

Si la autopista está alumbrada, sálgase de la vía al arcén/orilla de la vía u otro espacio disponible tan rápidamente y de la manera más segura posible. Si la autopista está oscura, intente usar sus luces de estacionamiento, luces de cruce o sus luces de emergencia y sálgase de la vía. Si todas las luces fallan, permanezca en la vía y reduzca la velocidad lo suficiente para salirse de la vía de manera segura.

### **Incendio en el vehículo**

Saber cómo combatir incendios es importante. Incendios se han visto agravados por conductores que no sabían qué hacer. A continuación presentamos algunos procedimientos a seguir en caso de incendio:

#### **Sálgase de la vía**

El primer paso es sacar el vehículo de la vía y detenerse. Al hacerlo:

- Estacione en una zona abierta, lejos de edificios, árboles, arbustos, otros vehículos o cualquier cosa que pueda incendiarse
- ¡No entre en una estación de gasolina!
- Utilice su teléfono celular, si tiene uno, para notificar a la policía de su problema y ubicación

#### **Evite que el incendio se propague**

Antes de intentar apagar el incendio, asegúrese de que no se propague más lejos.

- Con un incendio en el **motor**, apague el motor tan pronto como pueda. No abra la cubierta del motor si puede evitarlo. Dispare el extintor a través de las rejillas, el radiador o desde la parte inferior del vehículo.
- En el caso de un incendio en la **carga** en una furgoneta o un remolque, mantenga las puertas cerradas, especialmente si su carga contiene materiales peligrosos. Abrir las puertas de la furgoneta suministrará oxígeno al fuego y acelerará el incendio.

#### **Extinguir un incendio**

Aquí presentamos algunas reglas para seguir al apagar un incendio:

- Conozca cómo funciona el extintor de incendios. Estudie las instrucciones impresas en el extintor antes de que lo necesite.
- Cuando utilice el extintor, permanezca tan lejos como sea posible del fuego
- Dirija el extintor a la fuente o base del incendio, no arriba a las llamas

- Posiciónese con el viento a sus espaldas. Deje que el viento lleve el contenido del extintor al incendio en lugar de llevar las llamas hasta usted.
- Continúe hasta que lo que estaba ardiendo se haya enfriado. La ausencia de humo o llamas no significa que el incendio está completamente apagado o no pueda volver a comenzar.
- Solo trate de extinguir un incendio si sabe lo que está haciendo y es seguro hacerlo.

## Vehículo que se acerca en su carril

Si ve un vehículo que viene hacia usted en su carril, gire a la derecha, reduzca la velocidad y toque su corneta y prenda y apague intermitentemente sus luces delanteras. No gire hacia el carril que el vehículo abandonó ya que el conductor puede darse cuenta de su error y volver a su carril correcto.

## Quedarse accidentado en las vías del ferrocarril

Mire a ambos lados para comprobar si vienen trenes. Si viene un tren, bájese del vehículo y corra por el costado de las vías ferroviarias hacia el tren, para evitar que los escombros del choque lo golpeen.

## Salirse de la vía

Si se sale de la vía o es forzado a salirse de la vía, estas reglas pueden salvar su vida:

- No entre en pánico
- Levante su pie del acelerador
- No frene bruscamente. Frene cuidadosamente o no frene.
- Agarre el volante firmemente, debido a que fuerzas inusuales en la rueda pueden girarlo y hacer que pierda el agarre
- No intente volver a la vía hasta que tenga su vehículo completamente bajo control, (la velocidad baje a 15 millas por hora o menos) y haya mirado para comprobar si hay tráfico detrás de usted o a su lado. Luego gire las

ruedas rápidamente hacia la vía. Asegúrese de no cruzar la línea del centro de la vía o cruzar a otro carril.

## Bandas sonoras

Las bandas sonoras son secciones cortas de vía corrugada que le alertan con el ruido que sus neumáticos hacen cuando conduce sobre ellas. Las bandas sonoras le advierten sobre posibles peligros como intersecciones peligrosas o cuando uno está conduciendo demasiado cerca del borde de la vía.

## Neumáticos

Verifique si hay problemas con los neumáticos. Es peligroso conducir con neumáticos defectuosos. Verifique si hay:

- Desgaste excesivo. Necesita al menos 4/32 pulgadas de profundidad en cada estría/ranura principal de los neumáticos delanteros. Necesita 2/32 pulgadas en los otros neumáticos. No debe verse ningún tejido a través de la banda de rodadura o costado lateral.
- Cortes u otros daños
- Separación de la banda de rodadura
- Neumáticos dobles que entran en contacto entre sí o con partes de un vehículo
- Tamaños de neumáticos desiguales
- Neumáticos radiales y diagonales usados juntos en el mismo eje
- Vástagos de válvulas cortados o agrietados
- No se permite el uso de neumáticos recapados o reencauchados en los neumáticos delanteros de un autobús

## Problemas en las ruedas o rines

- Las ruedas o rines defectuosos pueden causar un accidente
- Los rines doblados o agrietados pueden causar que un neumático pierda presión o se salga
- Óxido alrededor de las tuercas de las ruedas puede significar que las tuercas están sueltas,

- verifique que estén apretadas
- Tras cambiar un neumático, pare después de un corto tiempo y vuelva a verificar que las tuercas estén apretadas
- La falta de abrazaderas, espaciadores, espárragos u orejetas es señal de peligro
- Los anillos de bloqueo agrietados, doblados o desiguales son peligrosos
- Los rines o ruedas que han sido reparados con soldadura no son seguros

## Reventones

Lo reventones se parecen mucho a salirse de la vía sobre un arcén/orilla suave. Si su neumático se revienta:

- No frene
- Agarre el volante firmemente
- Señale un giro a la derecha y lleve el vehículo de manera segura al arcén/orilla de la vía
- Desacelere y busque un lugar seguro para conducir fuera de la vía
- Espere hasta que el vehículo esté casi parado

## Motor ahogado

- Oprima el acelerador hasta el fondo y manténgalo
- Gire la llave en el encendido y manténgala en esa posición por intervalos cortos (10 a 15 segundos)
- Cuando el motor arranque suelte el acelerador
- No bombee el acelerador; hará que el ahogamiento sea peor

## Vehículo dañado

- Saque las cuatro ruedas por completo de la vía, si es posible
- Encienda las luces de estacionamiento o las luces de emergencia intermitentes y, si las hay, coloque bengalas, luces rojas intermitentes o el triángulo reflectivo

- Amarre un pañuelo blanco o tela blanca a la antena de la radio o en la manilla de la puerta izquierda y/o levante la cubierta del motor

## Derecho de paso vehicular

La ley rige el derecho de paso, pero nunca priorice estas leyes por encima de la seguridad. El derecho de paso significa el derecho de un vehículo o peatón para proceder de manera legal en una autopista en preferencia sobre otro vehículo o peatón. Si tiene el derecho de paso y otros le ceden el paso, proceda inmediatamente.

- Por supuesto, debe obedecer las señales de alto; señales de ceda el paso y señales de tráfico en las intersecciones
- Si llega una intersección después de otro vehículo, debe ceder el paso
- Si está a punto de girar a la izquierda en una intersección o hacia un callejón, calle privada o vía de entrada/salida, debe ceder el derecho de paso a otros peatones y vehículos hasta que sea seguro girar
- Si está ingresando a una calle pública o autopista desde una calle privada o vía de entrada/salida, debe detenerse y ceder el paso a los peatones y vehículos que se aproximan
- Si el semáforo se pone en verde para usted, aún debe cederle el paso a los peatones y vehículos en la intersección. Esté pendiente de los que se pasan la luz roja.



Vehículos de emergencia autorizados, como los automóviles de la policía, las ambulancias y los camiones de bomberos, tienen el derecho de paso cuando dan una señal, sea audible (sirena) o visual (luz destellante). Cuando escuche o vea un vehículo acercarse, debe conducir inmediatamente hacia el borde de la acera y detenerse, permanecer detenido hasta

---

---

que haya pasado el vehículo de emergencia. No siga a ningún conjunto de maquinarias/equipos de incendio a una distancia menor a 500 pies cuando estén respondiendo a una emergencia. Si se aproxima a una cuadra con camiones de bomberos o vehículos de emergencia, no debe ingresar a esa cuadra. Gire a la derecha o a la izquierda dado que ingresar a esa cuadra va en contra de las regulaciones de tráfico.

## Derecho de paso de los peatones

Todos los peatones tienen el derecho de paso en las intersecciones de calles en pueblos y ciudades, excepto cuando dispositivos de control del tráfico u oficiales de tránsito controlan el tráfico. Los peatones en un paso de peatones, esté o no marcado, tienen el derecho de paso excepto cuando ingresan a un paso de peatones con una luz roja o en contra de las instrucciones de un oficial de tránsito.

## Señales de peatones

En algunas intersecciones particularmente concurridas, se pueden usar señales de peatones en combinación con señales de tráfico normales. Los conductores deben obedecer las señales de tráfico normales. Los peatones deben obedecer las señales de cruce WALK y DON'T WALK.

## Cruzar en un paso de peatones

El conductor de un vehículo debe detenerse por completo cuando un peatón que cruza la vía en un paso de peatones:

- esté en la mitad de la vía en la que el vehículo está circulando; o
- **se esté aproximando tan cerca desde un carril adyacente en la otra mitad de la vía que sea peligroso.** Siempre que un vehículo esté detenido en un paso de peatones marcado o no en una intersección para permitir que un peatón cruce la vía, el conductor de cualquier otro vehículo que se aproxima desde atrás no adelantará ni pasará

los vehículos detenidos. Un peatón no debe salir repentinamente del borde de la acera u otro lugar de seguridad y entrar caminando o corriendo al paso de un vehículo que esté tan cerca que sea imposible ceder el paso.

## Cruzar en lugares que no sean pasos de peatones

Aunque no es recomendado, si un peatón cruza una vía fuera del paso de peatones, el vehículo debe ceder el paso a cualquier peatón. Aunque en este caso el peatón no tenga el derecho de paso, el conductor siempre debe ceder el paso a peatones en estas instancias.

## Cruzar en pasos de peatones especiales

Si un peatón cruza una vía en un punto donde existe un túnel o puente de peatones, el peatón debe ceder el paso a los vehículos que se aproximan en la vía. Aunque puede ser que el peatón no tenga el derecho de paso, el conductor siempre tiene la responsabilidad de ceder el paso a los peatones en la intersección.

## Cruzar entre intersecciones adyacentes

Entre intersecciones adyacentes en las que haya una señal de control de tráfico en operación, un peatón puede cruzar una vía únicamente en un paso de peatón marcado o después de ceder el paso a cualquier vehículo que se aproxime en la vía.

## Personas con discapacidades

Un conductor debe estar en especial alerta y cederles el paso a peatones que sean sordos o tengan una discapacidad física que requiera el uso de bastones, muletas, andadores, perros guía/animales de servicio, sillas de rueda o scooters motorizados

Éstas personas pueden tener dificultad detectando el tráfico que se aproxima y pueden necesitar tiempo adicional para cruzar la vía. Los conductores deben ser extremadamente

---

---

cuidadosos y estar preparados para detenerse cuando se aproximen a personas obviamente confundidas o discapacitadas o niños.

Se utiliza una señal de cinco lados para advertir sobre cruces escolares. Señales en forma de diamante advierten sobre cruces de peatones.

## Compartir la vía con otros

El propósito principal de las leyes de tránsito y reglas de la vía es permitir que muchos usuarios de la vía, vehículos automotores, bicicletas y peatones compartan las vías de manera equitativa y justa en todo momento. La seguridad en la vía está basada en compartir la vía con otros.

## Compartir la vía con camiones grandes

### Maniobrabilidad

Los camiones están diseñados principalmente para transportar muchos productos desde y hacia pueblos y ciudades; no están diseñados para ser tan maniobrables como los automóviles. Los camiones tienen distancias de aceleramiento y frenado más largas, un radio de giro más amplio y pesan mucho más. En autopistas de varios carriles, los camiones con remolque por lo general permanecen en el carril central para ayudar que el tráfico fluya desde y hacia la autopista. Mantenerse en el carril del medio también incrementa las opciones del conductor del camión si debe cambiarse de carril para evitar una situación peligrosa o un choque.

### Adelantar

Cuando adelante un camión, primero revise el tráfico en frente y atrás y muévase hacia el carril de adelantar solo si está libre y usted está en una zona de adelantamiento legal. Déjele saber al conductor del camión que usted está adelantando haciendo parpadear las luces delanteras, especialmente de noche.

El conductor hará que sea más fácil para usted permaneciendo en el costado más lejano del carril.

En una autopista plana, solo toma tres a cinco segundos adicionales adelantar un camión que un automóvil. En una bajada, el impulso que lleva el camión hará que vaya más rápido, por lo que necesitará incrementar la velocidad. Termine de adelantar tan pronto como sea posible y no permanezca al lado del otro vehículo. Si el conductor hace parpadear las luces después de que lo adelanta, puede ser una señal de que ya puede regresar al carril.

Asegúrese de regresar al carril sólo cuando pueda ver la parte frontal del camión en su espejo retrovisor. Después de que adelante un camión, mantenga su velocidad. Muchos accidentes de tránsito entre automóviles y camiones son causados por los automóviles que hacen un cambio rápido de carril enfrente de un camión, luego repentinamente bajando la velocidad o deteniéndose debido a congestión en el tráfico, no permitiendo el tiempo necesario para que el conductor del camión reajuste su distancia a un espacio más seguro.

### Seguir a un camión

Si está siguiendo a un camión, manténgase fuera de los "puntos ciegos", hasta 20 pies enfrente de la cabina, en cada lado del camión remolque, en especial en los costados de la cabina y hasta 200 pies detrás del camión.

Manténgase hacia la parte trasera del camión y cerca del tractor en el costado derecho. Posicione su vehículo para que el conductor del camión pueda verlo en los espejos laterales, entonces tendrá una buena vista de la carretera hacia delante y el conductor del camión puede darle una buena advertencia para detenerse o hacer un giro. Tendrá más tiempo para reaccionar y detenerse de manera segura. Cuando siga a un camión en la noche, siempre baje sus luces delanteras. Las luces altas de un vehículo que viene atrás cegarán al conductor

---

del camión cuando se reflejen en los grandes espejos laterales del camión. Si se encuentra detenido detrás de un camión en una subida, deje espacio delante de usted en caso de que el camión se deslice ligeramente hacia atrás cuando comience a moverse. También, manténgase a la izquierda en su carril para que el conductor pueda ver que está detenido detrás del camión.

¡Si no puede ver los espejos del camión, el conductor del camión no lo puede ver a usted!

### **No conduzca por mucho tiempo en el punto ciego y/o puntos ciegos laterales (No-Zone)**

Los camiones y autobuses tienen puntos ciegos a ambos lados. Si no puede ver la cara del conductor en el espejo lateral, él no lo podrá ver a usted. Si el camión cambia de carril, usted podría encontrarse en problemas.

#### **Puntos ciegos traseros**

Evite seguir de cerca. A diferencia de los automóviles, los camiones y autobuses tienen enormes puntos ciegos o zonas sin visibilidad y peligrosas directamente detrás de ellos. El conductor del camión o autobús no puede ver su automóvil allá atrás. Si el camión o el autobús frena repentinamente, usted no tiene adonde ir.

#### **Puntos ciegos delanteros**

No se atravesese demasiado rápido después de adelantar a un camión o un autobús. Los conductores de camiones y autobuses necesitan casi el doble del tiempo y espacio que los automóviles para detenerse. Espere a ver la parte delantera completa del camión en su espejo retrovisor antes de regresar al carril delante del camión y luego de ello no baje la velocidad.

#### **Puntos ciegos de retroceso**

Nunca cruce detrás de un camión que esté

retrocediendo. Cientos de conductores mueren o se lesionan cada año ignorando camiones que están retrocediendo. Los conductores de camiones no tienen un espejo retrovisor y puede que no lo vean atravesándose detrás de ellos.

#### **Distancia de frenado de un camión**

Los camiones necesitan más tiempo para detenerse. Un automóvil que viaja a 60 millas por hora puede detenerse en aproximadamente 366 pies. Un camión viajando a la misma velocidad necesita 400 pies para detenerse.

#### **Giros a la derecha y a la izquierda**

Ponga especial atención a las luces de cruce de los camiones. No pueden ver los automóviles que circulan entre ellos y el borde de la acera. Los conductores de camiones deben hacer giros amplios a la derecha o a la izquierda para que la parte trasera del camión o del tractor o remolque pueda pasar sin rozar la esquina o cualquier otra obstrucción que esté allí. Algunas veces utilizan espacio de otros carriles para cruzar en las esquinas. Para evitar un accidente de tránsito, no pase hasta que la acción de giro esté completa.

#### **Mal clima**

Seguir o adelantar a un camión pesado (o que un camión pesado lo adelante) en la lluvia o nieve crea problemas de visibilidad. Las salpicaduras o rociada provenientes de las ruedas de un camión y remolque pueden reducir la visibilidad a casi cero. Siempre que conduzca en clima húmedo, asegúrese de que los limpiaparabrisas de su vehículo estén funcionando y haya líquido en el depósito del limpiaparabrisas. Asegúrese de que sus luces delanteras estén encendidas.

#### **Algunos de los errores más comunes que debe evitar cuando conduzca entre camiones:**

- **No se le atravesese a un camión en el tráfico o en la autopista para llegar a su salida o girar.** Atravesarse en el espacio abierto enfrente de un camión elimina el espacio

---

o colchón de seguridad del conductor del camión. Tómese el tiempo para bajar la velocidad y salir detrás del camión, sólo le tomará unos cuantos segundos adicionales.

- **No se quede al costado de un camión cuando lo adelante.** Siempre adelante por completo a un camión remolque y siempre por el lado izquierdo. Si se queda cuando adelante a cualquier vehículo, su posición hace que sea imposible para que el conductor del camión pueda tomar acciones evasivas si un obstáculo apareciera en la vía adelante.
- **Seguir demasiado cerca** Seguir de cerca un camión o automóvil es peligroso porque elimina su propio espacio o colchón de seguridad si el vehículo enfrente del suyo llegara a detenerse repentinamente. Cuando transite detrás de un camión, si no puede ver los espejos laterales del conductor del camión no hay manera de que el conductor del camión lo vea a usted, Si el vehículo que está siguiendo golpea contra algo en la vía, no tendrá tiempo para reaccionar antes de que le golpee el frente de su automóvil.
- Nunca subestime el tamaño y la velocidad de un camión remolque que se aproxima.
- Debido a su gran tamaño, un camión remolque con frecuencia parece estar transitando a una velocidad menor de la que realmente está. Un número sustancial de colisiones entre automóviles y camiones ocurren en intersecciones porque el conductor del automóvil no se da cuenta de qué tan cercano se encuentra el camión o qué tan rápidamente se avecina.

## Detenerse por vehículos escolares

Cuando un vehículo escolar se esté deteniendo o haya detenido en una vía, y está operando las luces rojas intermitentes, todos los vehículos deben pararse al menos a 20 pies de distancia del frente o de la parte trasera del vehículo escolar. Nadie puede continuar hasta que las

luces rojas intermitentes se hayan apagado. Los conductores deben continuar con precaución una vez que las luces intermitentes se hayan apagado. Los conductores de otros vehículos no tienen que detenerse cuando se encuentran en una autopista dividida y el vehículo escolar está en el otro lado del autopista dividida.

## Compartir la vía con motocicletas

Casi la mitad de todos los accidentes de tránsito letales con motocicletas involucran automóviles. En colisiones con motocicletas, los conductores con frecuencia dicen que nunca vieron a la motocicleta. Los conductores de automóviles siempre deben estar en alerta por motocicletas dado que su tamaño hace que sean difíciles de ver. Siempre permanezca alerta y verifique sus puntos ciegos con frecuencia para asegurarse de que una motocicleta no lo esté adelantando. Debe estar especialmente alerta por motocicletas cuando cruce en intersecciones y cuando se incorpore a la vía desde una vía lateral o entrada/salida. Una motocicleta tiene el derecho a usar el carril completo. Debido a que una motocicleta es muy maniobrable, el operador puede moverse de un lado a otro dentro del carril para evitar obstáculos. Cuando adelante, deje un espacio amplio para la motocicleta y recuerde que va en contra de la ley adelantar o rebasar una motocicleta dentro del mismo carril. Tenga cuidado en especial cuando transite detrás de una motocicleta. Mantenga una distancia de seguimiento segura en todo momento, dado que hoy la motocicleta puede detenerse más rápidamente que los automóviles.

## Compartir la vía con bicicletas

### Derecho de paso de las bicicletas

Las bicicletas son tratadas como vehículos en el Distrito de Columbia. Los ciclistas tienen derechos y deberes como los de un vehículo automotor. Los conductores deben ceder el paso a los ciclistas en intersecciones cuando

---

adelanten y cuando giren. La mayoría de las bicicletas no tienen luces de cruce y sus operadores utilizan señales de mano y brazos para alertarlo sobre las intenciones de ellos.

### **Seguir a un ciclista**

Cuando se aproxime a un ciclista, reduzca la velocidad. Evite usar su corneta. Los ciclistas por lo general pueden escuchar cuando un vehículo se acerca y los ruidos fuertes pueden asustar al operador de la bicicleta causando un accidente de tránsito.

No siga a una bicicleta de cerca. Las bicicletas pueden detenerse y maniobrar rápidamente y un ciclista puede desviarse o cambiar la velocidad para evitar un peligro en la vía. Los ciclistas jóvenes, en especial, son más propensos a hacer cambios de dirección sorprendentes.

### **Adelantar a un ciclista**

Cuando adelante un ciclista, espere hasta que sea seguro y deje suficiente espacio (usualmente unos tres pies del costado de su vehículo) y regrese a su carril cuando pueda ver claramente al ciclista en su espejo retrovisor. No utilice su corneta ni alarme al ciclista. Si no puede adelantar de manera segura, reduzca su velocidad, siga la bicicleta y espere por una oportunidad segura para adelantar. Una bicicleta debe transitar tan cerca como sea posible del borde derecho de la vía. Sin embargo, se espera que los ciclistas utilicen los carriles de giro. Incorpórese de manera segura al tráfico de bicicletas cuando gire. No haga giros a la derecha cruzando el paso del tráfico de bicicletas. Es común que un ciclista con experiencia alcance velocidades de 20 a 30 millas por hora y esté más cerca de lo que piensa.

## **Compartir la vía con autobuses**

### **Seguridad general**

Los autobuses son mucho más grandes que la mayoría de los automóviles, camionetas tipo pickup y minivanos. El gran tamaño del

autobús hace que ver a su alrededor sea más difícil simplemente, ¡porque a medida que los vehículos son más grandes, también son más grande los bloqueos de la vista! La mejor forma para evitar tener bloqueos de la vista alrededor de un autobús es dejar una mayor distancia de seguimiento entre usted y el autobús. Seguir demasiado de cerca a los autobuses y a otros vehículos grandes es peligroso cuando no puede ver lo que está ocurriendo en frente de esos vehículos y el conductor incluso podría no saber que usted está allí si está demasiado cerca para que lo puedan ver.

Estos vehículos tienen puntos ciegos que se extienden en frente y atrás de ellos, así como puntos ciegos en ambos costados izquierdo y derecho. En el caso de una emergencia, su distancia disponible para frenado es bastante reducida y puede afectar su capacidad para detenerse de manera segura.

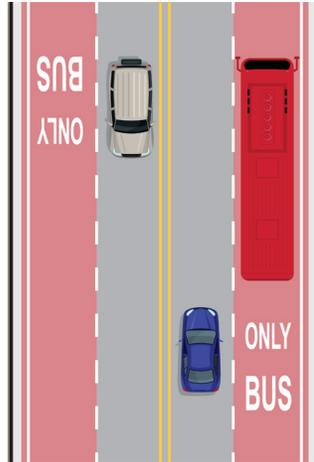
Cuando transite pasando a un autobús público de tránsito que se ha parado con sus luces de señales intermitentes, asegúrese de mantener una velocidad segura y estar pendiente de los peatones. Cuando sea posible, sea cortés y cambie carriles para darle al autobús más espacio. Siempre se da el derecho de paso a los autobuses cuando estén incorporándose y saliendo del tráfico.

Las leyes del distrito hacen que sea ilegal que un conductor gire a la derecha enfrente de un autobús que se ha detenido en una intersección para recibir o bajar pasajeros. Más bien, un vehículo debe permanecer o incorporarse detrás del autobús. Los que infrinjan esta ley estarán sujetos a multas de al menos \$200.

### **Carriles de autobuses**

Los carriles de autobuses están indicados por marcas rojas continuas en el pavimento y la frase "Bus Only" en la vía. Algunos carriles de autobuses están en operación 24/7 mientras que otros pueden tener distintas horas de operación.

No debe conducir en un carril de autobuses salvo que esté conduciendo un autobús de tránsito, un autobús de turismo, un autobús chárter o un autobús escolar. También se permite que los vehículos de emergencia, paratránsito y bicicletas operen en un carril de autobuses.



Puede cruzar un carril de autobuses para hacer un giro a la derecha cuando una señal oficial le indique que puede hacerlo. Si no existe una señal oficial, puede hacer el giro a una distancia de 40 pies de una intersección. Antes de girar, verifique en sus espejos de que no hayan ciclistas y/o autobuses detrás de usted y ceda el paso a las bicicletas y autobuses en el carril.

Los vehículos no autorizados que conduzcan en los carriles de autobuses están sujetos a recibir tickets de tránsito y multas.

### Señalización colocada en el carril de autobuses

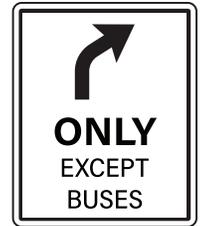
Los carriles dedicados de autobuses pueden estar en efecto en un horario de 24 horas o administrados para intervalos específicos durante el día, como períodos picos u horas pico. En las calles en las que la congestión de tráfico en horas pico causa retrasos, los carriles de autobuses mejoran tanto la confiabilidad como los tiempos de viaje de tránsito. Las señales colocadas indicarán la presencia de carriles dedicados de autobuses, incluyendo los días y horas en las que el carril de autobuses está en efecto.



### Señales para autobuses

Las señales exclusivas para autobuses permiten que los autobuses continúen a través de la intersección antes de que el semáforo normal se

ponga en verde, adelantándose al resto del tráfico. Cuando un autobús está detenido en una intersección, el semáforo para autobuses indica cuándo proceder con una barra vertical, que sirve como luz verde para el autobús. Después de tres segundos, un triángulo intermitente muestra que la señal de prioridad está por terminar, seguido por una barra horizontal que indica que los autobuses ya no tienen prioridad y deben obedecer los semáforos normales.



Diseñado para mantener tiempos de viaje y rutas según lo programado, el sistema le da prioridad a los autobuses desplegando una indicación de continuar "Proceed" en el semáforo exclusivo para autobuses "Bus Only" antes de dar luz verde a otros vehículos.

Al mejorar la seguridad permitiendo que el autobús salga de la parada de autobús sin tener que depender de que otros conductores cedan el paso, la tecnología de tráfico algunas veces llamada tecnología de "salto de cola" brinda un servicio de autobús más rápido, seguro y confiable.

### Compartir la vía con tranvías

Los tranvías son vehículos de pasajeros que operan sobre rieles fijos en calles públicas. Los vehículos pueden operar en tráfico mixto y/o en un derecho de vía separado. Por lo general del mismo tamaño que un autobús articulado, el tranvía tiene una capacidad de más pasajeros y opera a velocidades promedio de 25 a 35 millas por hora. Las velocidades de operación de tranvías son similares a las de autobuses locales, no exceden el límite de velocidad señalizado y se mantienen a la par del flujo del tráfico. Los conductores deben cumplir las señales de tráfico visibles y ver si hay tranvías en circulación.

### Adelantar un tranvía

Sea sumamente precavido cuando adelante un tranvía detenido porque pasajeros pueden estar

---

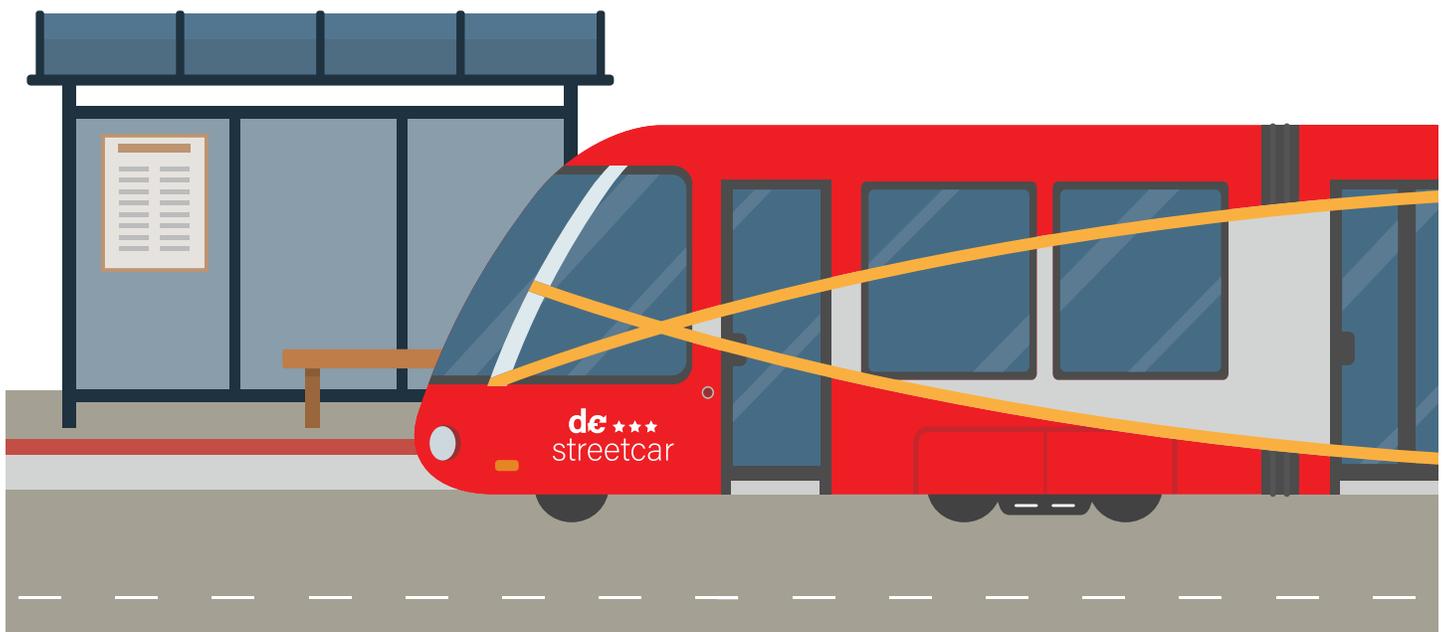
entrando o saliendo. Cuando adelante a un tranvía detenido que viaja en la misma dirección, sea muy precavido, espere hasta que sea seguro y adelante por el lado izquierdo del tranvía.

### **Estacionarse al lado de una ruta de tranvía**

Las leyes del distrito prohíben estacionar, detener o parar un vehículo en o dentro de una vía guía del tranvía o adyacente a una plataforma de tranvía. Un vehículo que infrinja esta ley estará sujeto a multa y remoción o incautación.

Cuando se estacione al lado de una ruta de tranvía:

- No se estacione en los rieles
- Estacione su vehículo dentro de la línea blanca continua
- Compruebe que no se aproximen tranvías cuando abra las puertas del vehículo
- Estacionarse en doble fila es ilegal



# Reglas de conducción

## Manténgase a la derecha

Debe mantenerse a la derecha, excepto cuando su vehículo esté a punto de rebasar o adelantar otro vehículo o ciclista o para hacer un giro a la izquierda. En una autopista de dos carriles u otra autopista angosta, debe ceder la mitad de la porción de la vía pavimentada o mejorada al vehículo que se avecina.

## Señalizar

Debe utilizar una luz de cruce, señal de mano o brazo, o ambas, continuamente por al menos una distancia de 100 pies antes de girar. Debe dar una señal en una distancia mucho mayor y un intervalo de tiempo más largo cuando viaje a alta velocidad. Esto es especialmente importante al cambiar de carril en todas las autopistas. Cuando vaya a girar justo después de una intersección, dé la señal una vez que esté en la intersección.

## Adelantar

Es preferible adelantar por la izquierda. Sin embargo, en el Distrito de Columbia, es legal adelantar por la izquierda o por la derecha en vías de un solo sentido, siempre que haya espacio para más de una fila de tráfico. Es legal adelantar por la izquierda o la derecha en autopistas de cuatro o más carriles.

## Cuándo no debe adelantar en autopistas de dos carriles

No debe adelantar:

- Cuando la línea amarilla continua está a su lado del centro de la vía
- Donde haya dos líneas amarillas continuas
- Cuando adelantar interferirá con la operación segura de vehículos en sentido contrario
- Cuando se aproxime a la cima de una loma o en una curva y no haya una vista suficientemente clara hacia adelante
- Cuando cruce o a una distancia de 100 pies

de una intersección

- Cuando cruce o a una distancia de 100 pies de un cruce de ferrocarril
- Cuando la vista está obstruida al aproximarse a una distancia de 100 pies de cualquier puente, viaducto o túnel
- En el arcén/orilla de la autopista hacia la derecha o hacia la izquierda
- Cuando otro vehículo lo esté adelantando, no debe incrementar su velocidad
- El final de la "zona de no adelantar" no significa que adelantar sea seguro, únicamente que es legal adelantar cuando sea seguro

## Rebasar y adelantar en una autopista de dos carriles

Cuando adelante a cualquier vehículo en una autopista de dos carriles, adelántelo por la izquierda. Antes de cruzar la línea del centro, asegúrese de que haya tiempo para adelantar y regresar al carril de la derecha antes de encontrarse a un vehículo que viene en la dirección opuesta y antes de que comience la zona que prohíbe adelantar. Cuando esté adelantando, si parece que no tendrá tiempo de completar la maniobra antes de que llegue el tráfico en sentido contrario, reduzca la velocidad y regrese al carril detrás del vehículo que estaba adelantando. Encienda su luz de cruce izquierda o derecha, dependiendo de a cuál carril esté entrando, para informarle al conductor detrás de usted y al de adelante. Cuando adelante un vehículo, debe devolverse al carril de la derecha cuando vea en su espejo retrovisor ambas luces delanteras del vehículo al que adelantó. Cuando adelante a un ciclista, deje un espacio mínimo de tres pies de distancia. No utilice su corneta cuando adelante a un ciclista.

Si está conduciendo el vehículo al que están adelantando, ceda el paso a favor del vehículo que adelanta o rebasa. No incremente su

---

velocidad hasta que haya terminado de adelantar. Puede pasar solamente por la derecha cuando el vehículo al que está adelantando esté girando o por girar a la izquierda. Sin embargo, debe mantenerse en la sección de circulación de la vía. No puede conducir sobre el arcén/orilla de la vía para adelantar a otro vehículo.

## Conducir en vías con carriles marcados

- Debe mantenerse en un carril
- No debe conducir en una porción de un carril y una porción de otro carril.
- No debe moverse de un carril a otro salvo que pueda hacerlo de manera segura
- Debe dar señal de su intención para cambiar carriles no menos de 300 pies antes de hacerlo. Es preferible dar una señal antes para permitir que los conductores adelante y detrás de usted tomen acciones apropiadas.
- Cuando esté conduciendo más lentamente que el flujo de tráfico en una autopista que tiene dos o más carriles en su dirección, debe pasarse al carril de la derecha y mantenerse allí.
- Si ve un vehículo detenido en el arcén/orilla de la vía, debe bajar la velocidad y moverse hacia la parte izquierda de su carril o al siguiente carril, si está disponible.

## Giros

### Giro a la derecha

- Incorpórese al carril más a la derecha, con bastante anticipación al giro
- Señale su intención de girar durante al menos 100 pies
- Ceda el paso a los peatones en el paso de peatones
- Esté alerta de vehículos más adelante que también giren a la derecha
- Ceda el paso a ciclistas que circulen entre usted y el borde de la vía

- Gire hacia el carril derecho en su mismo sentido
- Cuando esté haciendo un giro legal a la derecha con un semáforo en rojo, debe detenerse por completo antes del paso de peatones antes de acercarse a la intersección

### Giro a la izquierda

- Incorpórese al carril izquierdo de su lado de la autopista con bastante anticipación al giro
- Señale su intención de girar durante al menos 100 pies
- Ceda el paso al tráfico que viene en sentido contrario incluyendo bicicletas
- Ceda el paso a los peatones en el paso de peatones
- No bloquee la intersección cuando espera a que no haya tráfico en sentido contrario
- Gire hacia el carril izquierdo en su mismo sentido
- No se pase al carril del tráfico en sentido contrario ni gire con un radio tan amplio que lo haga pasarse al carril de la derecha que va en el mismo sentido que usted.
- En el Distrito de Columbia es ilegal girar a la izquierda en luz roja.

## Utilizar sus luces delanteras

### Luces bajas

Siempre encienda las luces delanteras cuando use los limpiaparabrisas. Utilice las luces bajas cuando se aproxime o siga de cerca a otros vehículos. Las luces bajas también deben usarse en calles iluminadas y en la niebla.

- Debe encender sus luces delanteras hora y media después de la puesta del sol y hora y media antes del amanecer
- Debe encender sus luces delanteras en otros momentos cuando no pueda ver a personas o vehículos en la autopista de manera clara a una distancia de 500 pies o menos.

- 
- Debe encender sus luces delanteras cuando transite en un túnel

### **Luces altas**

Utilice las luces altas en vías oscuras o para ver personas o vehículos adelante. Debe utilizar luces altas siempre que sea necesario para ver a personas o vehículos delante de usted, excepto que:

- Debe cambiar a las luces bajas a una distancia de al menos 500 pies de los vehículos que vienen en sentido contrario.
- Debe cambiar a las luces bajas cuando siga a un vehículo a una distancia de 300 pies o menos

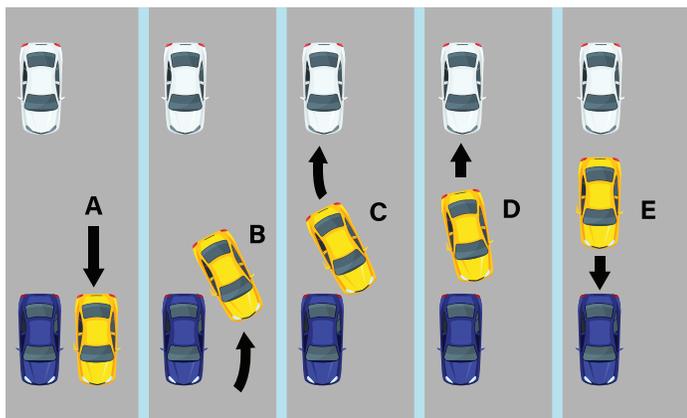
### **Consejos de ahorro de energía**

Al conducir con cuidado, obtendrá un mejor rendimiento por milla de la gasolina y ahorrará dinero en combustibles si usted:

- Acelera gradualmente
- Conduce con suavidad y a velocidades moderadas
- Anticipa paradas para minimizar frenar bruscamente
- Evita conducir innecesariamente
- Combina viajes y comparte el viaje cuando sea posible

# Reglas de estacionamiento

Cuando estacione su vehículo en una calle, debe apagar el motor, bloquear el encendido, remover la llave y poner el freno de emergencia. Es recomendable subir las ventanas, bloquear las puertas y asegurarse de que objetos valiosos no estén visibles. Nunca deberá dejar a niños, adultos mayores y mascotas dentro de un vehículo no atendido.



## Estacionarse en paralelo

Cuando estacione en paralelo en una calle de doble sentido, asegúrese de que el espacio sea lo suficientemente grande para su vehículo y debe estacionarse en paralelo al borde de la acera a una distancia de 12 pulgadas de la acera. Haga una señal cuando se aproxime al espacio y revise los espejos para detectar si hay tráfico detrás del vehículo. Si el conductor que le sigue se detiene, debe detenerse a una distancia de varios pies detrás de usted. Sin embargo, si el vehículo detrás del suyo le está siguiendo muy de cerca, no se detenga repentinamente, continúe conduciendo y encuentre otro espacio. Detenerse repentinamente con un vehículo detrás de usted puede causar una colisión trasera.

### Pasos para estacionarse en paralelo:

1. Muévase hacia delante pasando el espacio hasta que esté alineado directamente paralelo al vehículo estacionado delante del espacio, a una distancia de 2-5 pies. Estar

demasiado cerca o demasiado lejos hará que estacionarse sea más difícil.

2. Con su pie en el freno, cambie a retroceso y dese vuelta para comprobar si hay tráfico y asegurarse de que el camino a transitar esté libre.
3. Suelte el freno, comience a retroceder lentamente y comience a hacer un giro en "S",
4. Mire tanto al frente como hacia atrás repetidamente para verificar el espacio alrededor del vehículo cuando gire.
5. Una vez que la parte trasera del vehículo esté casi toda en el espacio, gire en la otra dirección para enderezarlo.
6. Ajuste la posición del vehículo según sea necesario para centrarlo en el espacio.
7. Compruebe que las ruedas estén a una distancia de 12 pulgadas del borde de la acera. Si no, sálgase e intente nuevamente. Siempre compruebe si hay vehículos o ciclistas pasando antes de abrir su puerta.



Cuando mueva un vehículo desde una posición estacionada en una calle, debe señalar, ceder el paso e incorporarse a la calle cuando sea seguro hacerlo.

Está prohibido estacionar un vehículo en doble fila porque bloquea el tráfico y causa accidentes de tránsito.

---

## Estacionarse en una loma

Asegúrese de que su vehículo esté en park y que haya puesto el freno de emergencia. Si tiene una transmisión manual, deje el vehículo en velocidad y aplique el freno de emergencia. Para evitar que el vehículo ruede hacia el tráfico, gire las ruedas delanteras de la siguiente manera:

- Hacia el borde de la acera cuando estacione en bajada
- En sentido contrario al borde de la acera cuando estacione en subida

Cuando estacione su vehículo en una subida o bajada sin borde de acera, debe girar las ruedas delanteras hacia el borde de la vía (donde estaría la acera).

## Estacionarse en las autopistas

Nunca deberá estacionar sobre la porción de circulación o transitada de cualquier autopista salvo que su vehículo no funcione y no pueda moverlo. Arrímese al lado derecho lo más que pueda.

Cuando estacione un vehículo en el arcén/orilla de la vía o al costado de cualquier autopista desde la puesta del sol hasta el amanecer o cuando la luz sea insuficiente para ver a personas u objetos a 1000 pies de distancia, debe encender sus luces de emergencia o de estacionamiento (si el vehículo las tiene).

Nunca abra la puerta de un vehículo que impedirá el flujo del tráfico o pondrá en peligro los vehículos. En su lugar, utilice la puerta que está al lado de la acera para cualquier persona.

## Detenerse

### Alto significa cesar el movimiento y no detenerse rodando

- Donde haya una señal de alto, debe detenerse por completo antes de la línea de alto, si hay una. En caso contrario, deberá detenerse antes de ingresar al paso de peatones.

- Cuando haya un semáforo en rojo intermitente, deberá detenerse por completo.
- Cuando haya un semáforo en rojo fijo, a menos que haya un letrero que prohíba girar, usted puede ingresar con cautela a la intersección y girar a la derecha después de detenerse por completo y ceder el paso a peatones, ciclistas y otras personas que utilizan legalmente la intersección.
- Cuando hay una señal de ceder el paso y los vehículos o peatones le impiden usar la vía más allá de la señal, debe detenerse por completo y continuar cuando el camino esté despejado.
- Cuando salga de un callejón, vía de entrada/salida, camino privado o estructura de estacionamiento y tenga que conducir sobre una acera hacia una calle, debe detenerse y ceder el paso a los peatones, ciclistas y otros vehículos antes de ingresar a la acera/paso de peatones.
- Antes de entrar a una intersección, cuando la vía más allá de la intersección está bloqueada por el tráfico, debe detenerse y continuar a través de la intersección una vez que ya no esté bloqueada. ¡No bloquee la caja! ¡No bloquee el paso de peatones!
- En un cruce de ferrocarril con barreras bajadas y/o luces intermitentes, debe detenerse

### Prohibido detenerse, pararse o estacionarse

Excepto cuando sea necesario para evitar un conflicto con el resto del tráfico, o en cumplimiento de una orden de un oficial de policía o de un dispositivo oficial de control de tráfico, no detenga un vehículo:

- Frente una vía de entrada/salida pública
- En una acera
- En una intersección
- En un paso de peatones
- Entre una zona de seguridad y el borde de la acera adyacente, o a menos de 30

---

pies de puntos en el borde de la acera inmediatamente opuestos a los extremos de una zona de seguridad, salvo que la Administración Estatal de Carreteras o la autoridad local indiquen una longitud diferente mediante señales o marcas.

- Al lado o frente a cualquier excavación u obstrucción de la calle donde detenerse, pararse o estacionarse obstruiría el tráfico.
- Sobre cualquier puente u otra estructura elevada sobre una autopista o dentro de un túnel de autopista
- En cualquier lugar en el que haya un cartel oficial de prohibido detenerse
- En dirección opuesta al flujo del tráfico

**No parar ni estacionar un vehículo, esté ocupado o no:**

- Frente o a menos de 5 pies de una vía de entrada/salida privada, entrada/salida pública o un callejón
- A menos de 10 pies de un hidrante
- A menos de 25 pies frente a cualquier señal intermitente, señal de alto o señal de control de tráfico ubicada al costado de una vía
- A menos de 20 pies de la entrada de cualquier vía de entrada/salida a una estación de bomberos

- En una curva o en la cima de una colina donde haya líneas continuas que indiquen una zona de prohibido adelantar en la superficie de la carretera.
- En cualquier lugar en el que haya un cartel oficial de prohibido pararse
- En la vía al lado de cualquier vehículo detenido o estacionado en la orilla o borde de la acera de una calle; esto se considera estacionamiento en doble fila
- Frente a cualquier barricada o cartel que se haya colocado con el propósito de cerrar una calle

No estacionar un vehículo, esté ocupado o no, salvo temporalmente mientras se cargan o descargan mercancía o pasajeros:

- A menos de 50 pies del riel más cercano de un cruce ferroviario
- En cualquier lugar en el que haya un cartel oficial de prohibido estacionarse
- Salvo que usted sea una persona con discapacidad, estacionarse en un espacio o zona debidamente señalizada como restringida para el uso de personas con discapacidad.

# Reglas de tránsito

## Giro completo

A veces puede ser necesario dar la vuelta con el automóvil en espacios reducidos, por ejemplo, durante el examen de conducir o al final de una calle sin salida.

Para hacer esto:

- Comience desde el extremo derecho de la vía. Busque otros vehículos y, si está despejado, avance lentamente mientras gira el volante hacia la izquierda. Deténgase a varias pulgadas de la orilla de la acera izquierda o del borde de la calle.
- Luego retroceda lentamente mientras gira el volante hacia la derecha.
- Deténgase a varias pulgadas de la orilla de la acera derecha o del borde de la calle.
- Avance lentamente mientras gira el volante hacia la izquierda. Esto debería completar su giro completo. Si no, repita los procedimientos.

## Restricciones de velocidad

Las leyes de tránsito del Distrito de Columbia establecen tanto una restricción de velocidad general como límites de velocidad específicos. Usted debe obedecer ambos. Nadie debe conducir a una velocidad superior a la razonable en las condiciones existentes, teniendo en cuenta los peligros reales y potenciales. En todo caso, se debe controlar la velocidad para evitar colisionar con cualquier persona, vehículo u otro medio de transporte que se encuentre o entre en la vía. Nadie debe conducir a una velocidad tan lenta que impida el movimiento normal y razonable del tráfico, excepto cuando sea necesaria una velocidad reducida para la operación segura del vehículo o en cumplimiento de la ley. Nunca exceda el límite de velocidad señalado. Hasta el límite, lo más seguro es conducir a la velocidad media a la que circula el tráfico. Los estudios han demostrado

que cuanto más se aleje de la velocidad promedio del tráfico, más rápido o más lento, mayores serán sus posibilidades de sufrir un accidente.

Más accidentes son causados por factores distintos de la velocidad, pero la velocidad aumenta la gravedad y el alcance de los daños y lesiones.

Considere los siguientes hechos:

- La muerte es ocho veces más probable en un accidente a 60 millas por hora que a 20 millas por hora
- La velocidad de impacto en una colisión frontal es la suma de la velocidad de ambos vehículos. Para dos vehículos, cada uno de los cuales circula a 50 millas por hora, la suma es 100 millas por hora.
- Golpear un objeto sólido estacionario a 60 millas por hora equivale a caerse de un edificio de 10 pisos

## Leyes de límite de velocidad/salvo que se señale algo distinto

Para calles de la ciudad del Distrito de Columbia, 20 millas por hora

Para callejones del Distrito de Columbia, 15 millas por hora

Para zonas escolares del Distrito de Columbia, 15 millas por hora

En autopistas ordinarias, 30 a 50 millas por hora

En autopistas divididas, 30 a 55 millas por hora

En autopistas interestatales, 55 a 75 millas por hora

## Señales de velocidad

### Señales de límites de velocidad

Las señales de límite de velocidad tienen letras y números negros sobre un fondo rectangular blanco y son los límites legales permitidos.

---

## Señales de velocidad recomendada

Las señales de velocidad recomendada tienen letras negras sobre un fondo amarillo o naranja y, a menudo, se muestran debajo de una señal de advertencia. Hay señales de velocidad recomendada colocadas a lo largo de partes de las autopistas para advertirle que las condiciones a menudo pueden hacer que sea inseguro conducir más rápido. Aunque una señal de velocidad recomendada no tiene fuerza de ley, si la excede y sufre un accidente, se puede concluir que violó la restricción general de velocidad y puede estar sujeto a un ticket/multa.

## Otras leyes de tránsito

### Zonas de seguridad

Nunca conduzca a través de una zona de seguridad, que es un área en una vía marcada por señales únicamente para peatones. Proceda siempre con precaución cuando haya personas paradas, caminando, sentadas o en bicicleta cerca del tráfico.

### Conducir en neutro

Nunca conduzca con la marcha en neutro o con el pedal del embrague pisado más tiempo del necesario para cambiar de marcha. Si necesita reaccionar rápidamente, es posible que no pueda lograr que entre la marcha del vehículo.

### Guardias de cruce escolar y agentes de control de tránsito

Usted debe seguir las instrucciones de cualquier guardia de cruce autorizado u oficial de control de tránsito. Los guardias de cruce escolar y los oficiales de control de tránsito tienen la autoridad para detener, controlar y guiar el tránsito vehicular. Por lo general, están estacionados en lugares adyacentes a escuelas y lugares para eventos o en cualquier otro lugar que se considere necesario.

### Vuelta en U

Usted no puede hacer una vuelta en U en una curva o loma donde el vehículo no pueda ser

visto al menos a 500 pies de distancia por el conductor de otro vehículo que avance en cualquier dirección. Los giros en U están prohibidos en el Distrito de Columbia en las intersecciones controladas por semáforos o en un paso de peatones adyacente a dicha intersección.

### Se prohíbe el uso de auriculares, audífonos y tapones para los oídos

Una persona no puede usar tapones para los oídos, auriculares o audífonos conectados a una radio, reproductor de cintas, reproductor de CD u otro dispositivo de audio mientras conduce un vehículo automotor. Es aceptable el uso de auriculares o audífonos para teléfonos móviles. El uso de ayudas auditivas es aceptable.

## Equipos para vehículos

Desde 1965, el gobierno de los Estados Unidos ha exigido que todos los vehículos automotores que se venden en los Estados Unidos estén equipados con diversos equipos de seguridad y dispositivos de control de emisiones para reducir los accidentes y controlar la contaminación del aire. Según las leyes federales y del Distrito de Columbia sobre vehículos automotores, es ilegal que cualquier persona:

- Remueva o altere cualquier dispositivo o equipo de seguridad que se haya colocado en cualquier vehículo automotor, remolque, semirremolque o remolque de poste de conformidad con cualquier ley, norma, reglamento o requisito de los Estados Unidos o del Distrito de Columbia
- Remueva, altere o deje inoperable cualquier dispositivo de control de emisiones del sistema de escape (es decir, convertidor catalítico), entrada de llenado del tanque de gasolina o dispositivo de ventilación del cárter que haya sido instalado por un fabricante de vehículos automotores producidos como modelo de 1968 o posterior, si el vehículo automotor está equipado de fábrica con estos dispositivos

---

según lo exija la ley federal o las normas reglamentarias

## **Ley del cinturón de seguridad/ Abrochado o multado**

Después de que se promulgó la ley en 1997, el Distrito tenía una de las leyes sobre cinturones de seguridad más estrictas y completas del país. El uso del cinturón de seguridad aumentó un 24 %. Se evitaron lesiones. Se salvaron vidas.

Se necesitan apenas unos segundos para abrocharse el cinturón de seguridad. Es muy simple. Sin embargo, puede ser la acción más importante que puede tomar para proteger su vida y la de sus seres queridos. Abrocharse el cinturón aumenta drásticamente las posibilidades de sobrevivir a un choque. Y es su mejor arma contra un conductor ebrio, cansado o agresivo.

### **Se deben usar cinturones de seguridad**

La ley del Distrito de Columbia exige que el conductor y todos los pasajeros usen cinturones de seguridad en automóviles de pasajeros, camiones, tractores, vehículos multipropósito o autobuses de pasajeros. Una persona no puede operar ninguno de estos vehículos a menos que el operador y cada ocupante estén usando el cinturón de seguridad.

### **Se le obligará a detener el vehículo**

Como muchos otros estados, la ley del Distrito permite a la policía detener un vehículo únicamente porque sus conductores y pasajeros no están debidamente abrochados.

### **Multa de \$50 y 2 puntos**

Ésa es la sanción por no tener el cinturón de seguridad correctamente abrochado en todo momento para los conductores y todos los pasajeros, en los asientos delanteros y traseros, con pocas excepciones. Los conductores son responsables del cumplimiento del uso del cinturón de seguridad por todos los pasajeros.

## **Personas con discapacidades físicas**

Si un médico con licencia para ejercer la medicina determina y certifica por escrito que el uso de un cinturón de seguridad por parte de una persona impediría la sujeción adecuada debido a una discapacidad física de la persona u otra razón médica, las disposiciones sobre cinturones de seguridad no se aplicarán a esa persona. El certificado médico debe indicar la naturaleza de la discapacidad física y el motivo por el cual la sujeción con el cinturón de seguridad no es apropiada. El certificado deberá llevarse en el vehículo. La persona que viole las disposiciones quedará sujeta a las sanciones de la ley.

## **Reposacabezas**

Los reposacabezas están instalados para proteger contra lesiones en la columna y latigazo cervical, que pueden ocurrir cuando un vehículo es golpeado por la parte trasera. Antes de comenzar a conducir el vehículo, ajuste el reposacabezas de su asiento a una posición directamente detrás de su cabeza. Esta posición varía según cada conductor, por lo que es importante ajustar el reposacabezas para brindarle la máxima protección. Algunos vehículos tienen asientos con respaldos altos que no se pueden ajustar.

## **Asientos de seguridad para niños**

En el Distrito de Columbia, el operador de un vehículo motorizado no puede transportar a ningún niño menor de 3 años de edad a menos que esté debidamente asegurado en un asiento de seguridad para niños en el asiento trasero del vehículo.

## **Bolsas de aire**

Las bolsas de aire son importantes dispositivos de seguridad. Funcionan mejor cuando los conductores y pasajeros están debidamente asegurados con cinturones de seguridad para el regazo y los hombros y están sentados lo más atrás posible. La mayoría de las bolsas de aire están diseñadas para inflarse en un choque

---

frontal de moderado a severo. Algunos choques a velocidades más bajas pueden provocar lesiones, pero en general, no las lesiones graves para cuya prevención están diseñadas las bolsas de aire. Siempre se deben usar cinturones de seguridad para el regazo y los hombros, incluso en vehículos con bolsas de aire.

Para aumentar la capacidad de salvar vidas de las bolsas de aire:

- Utilice siempre los cinturones de seguridad correctamente, utilizando cinturones de regazo y hombros.
- Las mujeres embarazadas deben colocar la parte del regazo del cinturón de seguridad debajo del abdomen, lo más bajo posible en las caderas y cruzando la parte superior de los muslos.
- Siéntese lo más lejos posible del volante; intente mantener de 10 a 12 pulgadas desde el centro del volante hasta el pecho.
- Los niños de 12 años o menos deben viajar abrochados en un asiento trasero, en un asiento de seguridad para niños o con un cinturón de seguridad apropiado para su edad y tamaño.
- Los bebés nunca deben viajar en el asiento delantero de un vehículo con bolsa de aire en el lado del pasajero.
- Si le resulta imposible seguir estos consejos de seguridad, quizás sea mejor que apague las bolsas de aire. Las personas que se encuentran en uno de los siguientes grupos de riesgo deberían considerar instalar un interruptor de encendido y apagado de la bolsa de aire.
  - Quienes deben transportar bebés que viajan en asientos para bebés orientados hacia atrás en el asiento del pasajero delantero.
  - Quienes deben transportar niños de menos de 12 años en el asiento del pasajero delantero.

- Conductores que no pueden cambiar su posición de conducción habitual y mantener 10 pulgadas entre el centro del volante y el centro del esternón.
- Aquellas personas cuyos médicos recomiendan que, debido a su condición médica, las bolsas de aire representan un riesgo especial que supera el riesgo de golpearse la cabeza, el cuello o el pecho en un choque si la bolsa de aire está activada.

## Zonas de trabajo

Una zona de trabajo es un área a lo largo de una autopista donde se realizan trabajos de construcción, mantenimiento o servicios públicos. Debido a que las zonas de trabajo a menudo son inesperadas y a veces dificultan el flujo fluido del tráfico, pueden presentar un desafío incluso para los conductores más capacitados. Es importante por la seguridad del propio conductor y de los peatones y trabajadores que los conductores tengan mucho cuidado al acercarse y pasar por estos lugares. Las señales de tránsito especiales para la zona de trabajo y otros dispositivos se instalan antes del lugar donde efectivamente se está realizando el trabajo y continúan más allá del área de trabajo. La zona puede ser estacionaria (la ampliación un puente) o tal vez una operación móvil que avanza lentamente por la vía haciendo franjas o parches en el pavimento cada cierto tiempo.

Generalmente, se instalan dispositivos temporales como señales fijas o portátiles, señales de mensajes variables, paneles de flechas, marcas en el pavimento y/o dispositivos de canalización (conos, tambores, barricadas, barreras, etc.) para guiar el tránsito de manera segura a través de la zona. Las señales de tránsito de advertencia en las zonas de trabajo suelen ser de color NARANJA.

Cuando se acerque o conduzca a través de una zona de trabajo, manténgase alerta para

---

detectar cambios en los patrones de tránsito y tráfico lento o detenido. El tráfico detenido puede estar oculto después de una curva o de una loma. Preste mucha atención a las señales de tránsito y otros dispositivos, como conos, tambores, barricadas, barreras o marcas que se colocan para guiarlo de manera segura a través de la zona de trabajo. Obedezca las indicaciones de la policía y los encargados de señalar con banderas.

- Cuando vea señales que indican cierre de carriles más adelante, prepárese para salir del carril cerrado.
- Esté atento a límites de velocidad más lentos.
- Observe lo que hacen otros conductores y evite movimientos bruscos. No zigzaguee de un carril a otro. Frene gradualmente para que los conductores que vienen detrás de usted tengan suficiente tiempo para reducir la velocidad. Manténgase al ritmo del flujo de tráfico.
- Esté alerta a condiciones inusuales de la superficie del pavimento, como superficies rugosas, placas de metal, pavimento irregular entre carriles y desniveles en el borde del pavimento. Pueden dificultarle el control de su vehículo. En estas circunstancias, son mejores los movimientos graduales y controlados.

- Mantenga una velocidad y un espacio razonables entre vehículos. Es posible que no termine yendo a ningún lado si viaja demasiado rápido o sigue a otro vehículo demasiado cerca y dicho vehículo reduce la velocidad o se detiene repentinamente.
- Sea paciente y considerado con los trabajadores y otros usuarios de la vía. En ocasiones se deberá detener el tráfico en las zonas de trabajo. Esto suele suceder cuando el tráfico que viene en direcciones opuestas debe entrar en un solo carril por turnos, cuando los trabajadores o el equipo deben ingresar al carril del tráfico o cuando algunas tareas en las obras pueden ser peligrosas para los vehículos que pasan. En esos casos, podrían instalarse semáforos temporales o estacionarse a la policía para dirigir el tráfico. Con mayor frecuencia, se utilizan encargados de señalar con banderas capacitados y certificados con paletas de pare/despacio ("STOP"/"SLOW") para detener, reducir la velocidad y/o dirigir el tráfico.

# Señales, letreros y marcas

## Señales regulatorias

Estas señales informan a los conductores sobre el límite de velocidad y otras leyes y regulaciones. Los límites de velocidad pueden reducirse en las áreas de trabajo.

## Señales de advertencia

Las señales de advertencia se utilizan para alertar a los conductores sobre condiciones inusuales o potencialmente peligrosas en las zonas de trabajo o cerca de ellas. La mayoría de las señales utilizadas en áreas de trabajo en autopistas y calles son de color naranja y tienen forma de diamante.

## Dispositivos de canalización

Barricadas, conos y tambores son los dispositivos más utilizados para guiar a los conductores de forma segura a través de las áreas de trabajo. Por la noche pueden estar equipados con luces de advertencia para mejorar la visibilidad.

## Señales de mensajes variables

Estas señales electrónicas, que pueden mostrar una variedad de mensajes relacionados con las condiciones de la carretera, problemas de tráfico, situaciones de emergencia, eventos especiales, etc., se utilizan a menudo para alertar a los conductores sobre situaciones especiales.

## Paneles de flechas

Los paneles de flechas se utilizan tanto de día como de noche para proporcionar advertencias e información direccional con antelación para indicar a los conductores dónde es necesario cambiar de carril a la derecha o a la izquierda.

## Semáforos

Los semáforos se aplican a todas las personas que caminan, conducen o andan en bicicleta en una calle o autopista. No obedecer el mensaje de la señal es una de las principales causas de accidentes. El conductor de un vehículo que

se acerca a una intersección controlada por un dispositivo de control de tráfico no puede conducir a través de propiedad privada, como gasolineras, estacionamientos de tiendas, etc., ni abandonar la vía con el fin de evitar las instrucciones de un dispositivo de control de tráfico.

Las luces del semáforo suelen ser rojas, amarillas y verdes de arriba a abajo o de izquierda a derecha. En algunas intersecciones, hay luces rojas, amarillas o verdes individuales. Algunos semáforos son de luces fijas, otros parpadean. Algunos son circulares y otros son flechas.

La ley exige que si los semáforos o los controles están fuera de servicio o funcionan mal cuando se acerca a una intersección, debe detenerse como lo haría ante una señal de alto. Luego debe proceder de acuerdo con las reglas del derecho de paso, salvo que un oficial de tránsito le indique que proceda.

## Luz roja fija

Alto. Deténgase por completo antes de llegar a la intersección en la línea de alto, si la hay. En caso contrario, deberá detenerse antes de ingresar al paso de peatones y permanecer detenido mientras la señal esté en rojo. Puede girar a la derecha en una señal roja después de detenerse por completo, salvo que haya letreros colocados en la intersección que indiquen "No girar en rojo". Al girar en luz roja, debe ceder el paso a los peatones, ciclistas y todo el resto del tráfico. En el Distrito de Columbia es ilegal girar a la izquierda en luz roja.

## Luz amarilla fija

Esto significa que la luz está cambiando de verde a rojo. Su propósito es dar tiempo para que el tráfico que se aproxima se detenga de manera segura y despejar a otros vehículos de la intersección antes de que el semáforo se ponga en rojo.

---

## Luz verde fija

Proceda con precaución después de haber verificado primero que otros vehículos hayan despejado la intersección. Cuando sea seguro continuar, puede ingresar a la intersección para seguir recto o girar a menos que una señal o luz adicional prohíba girar. Debe ceder el paso a los peatones y vehículos que ya se encuentran en la intersección.

## Luz de flecha roja fija

Alto. Deténgase por completo antes de llegar a la intersección, línea de alto o paso de peatones para la dirección indicada por la flecha. Permanezca detenido mientras la luz de la flecha esté roja.

## Luz de flecha amarilla fija

Al igual que la luz amarilla fija, la flecha amarilla significa que la luz está cambiando de verde a rojo. Su propósito es dar tiempo para que el tráfico que se aproxima se detenga de manera segura y despejar a otros vehículos de la intersección antes de que el semáforo se ponga en rojo.

## Luz de flecha verde fija

Proceda con precaución en la dirección que señala la flecha. Recuerde que debe ceder el paso a los peatones y vehículos que ya se encuentran en la intersección.

## Luz roja intermitente

Debe detenerse por completo y ceder el paso al resto del tráfico y a los peatones.

Continúe cuando el camino esté despejado.

## Luz roja intermitente roja intermitente en el cruce de ferrocarril

Las luces rojas intermitentes, que pueden ir acompañadas de campanas, le avisan de que se acerca un tren. Debe detenerse y esperar a que pase y comprobar que no se acerca otro tren por otra vía.

Al acercarse a un cruce de ferrocarril que NO tiene ningún sistema de advertencia (como luces intermitentes o barreras), es importante reducir la velocidad, mirar y escuchar cualquier señal de un tren que se aproxima y luego detenerse antes de las vías si se aproxima uno. Los trenes siempre se mueven mucho más rápido de lo que parecen desde la distancia, por lo que los conductores nunca deben intentar adelantarse a uno. Las marcas en la carretera, que se componen de una "X" blanca y las letras "RR", le alertan de que está a punto de cruzar vías de ferrocarril y debe estar atento a los trenes, que no pueden detenerse rápidamente.

## Luz amarilla intermitente

Debe reducir la velocidad y proceder con precaución.

## Semáforos de múltiples luces

Las luces se utilizan para permitir que el tráfico gire a la izquierda con luz verde.

## Luces de uso de carril

Las señales se utilizan para controlar el flujo del tráfico invirtiendo la dirección de los carriles durante diferentes horas del día. Los carriles y sus direcciones podrán estar marcados con señales y luces. Nunca debe conducir en un carril con una luz roja en "X". Se le permite conducir en un carril con una luz verde de flecha. Una luz amarilla en "X" fija significa que el conductor debe salir del carril lo antes posible de manera segura. Una luz amarilla en "X" intermitente significa que el conductor puede usar el carril para girar a la izquierda. Es probable que comparta el carril con vehículos que giran a la izquierda y vienen en dirección opuesta.

# Identificación de letreros de señales por colores y formas

Identificar señales por formas y colores, así como por las palabras, números o símbolos que contienen.

## Colores de las señales

El color de una señal en la vía puede indicarle a primera vista qué tipo de información tiene para ofrecer.



### ROJO

Alto, ceder el paso, no entrar o sentido contrario



### AMARILLO

Advertencia general de qué esperar más adelante, como cruces escolares o de peatones.



### BLANCO

Señal regulatoria, como límite de velocidad o instrucciones de estacionamiento.



### NARANJA

Advertencia de área de trabajo de construcción y mantenimiento.



### VERDE

Información de guía, como distancia o dirección.



### AZUL

Servicios para conductores



### MARRÓN

Áreas de interés recreativo y cultural

## Formas de las señales

La forma de una señal de tráfico puede decirle tanto sobre su mensaje como su color. En condiciones de poca visibilidad, como niebla intensa, es posible que solo pueda distinguir la forma de una señal.



### OCTÁGONO: DETENERSE

La forma octogonal (de ocho lados) siempre significa alto ("STOP"). Debe detenerse por completo en la señal, línea de alto, paso de peatones o antes de ingresar a una intersección.



### TRIÁNGULO: CEDA EL PASO

Reduzca la velocidad o deténgase si es necesario y ceda el paso a los vehículos que se crucen en su camino.



### DIAMANTE: ADVERTENCIA

Estas señales le advierten sobre condiciones especiales o peligros más

adelante. Es posible que tenga que reducir la velocidad, así que prepárese.



### RECTÁNGULO: REGULATORIO O GUÍA

Las señales verticales se utilizan generalmente para dar instrucciones o indicarle la ley. En posición horizontal, las señales pueden dar indicaciones o información.



### PENTÁGONO: ESCUELA Y CRUCE ESCOLAR

La forma de pentágono (cinco lados) le advierte de las zonas escolares y marca los cruces escolares.



### CÍRCULO: ADVERTENCIA FERROVIARIA

El negro sobre amarillo se utiliza únicamente para advertir que hay un cruce de ferrocarril más adelante.

# Señales regulatorias



## DETENERSE

Cuando llegue a una señal de alto, debe detenerse por completo en la línea de alto. Si no hay una línea de alto, deténgase antes del paso de peatones. Si no hay paso de peatones, deténgase antes de donde se encuentra la señal de alto. Antes de continuar, debe ceder el paso a cualquier peatón o ciclista que pueda estar en el paso de peatones. Después de asegurarse de que el pase de peatones esté despejado, proceda con cautela para asegurarse de que la vía esté libre de vehículos antes de continuar por la intersección.



## CEDA EL PASO

Reduzca la velocidad cuando se acerque a una señal de ceda el paso. Mire a la izquierda y a la derecha y luego vuelva a mirar a la izquierda. Debe ceder el paso a cualquier peatón, ciclista o vehículo. Puede continuar cuando pueda hacerlo de forma segura.



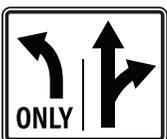
## LÍMITES DE VELOCIDAD

Estas señales se utilizan para regular el tráfico. Esta señal en particular le indica el límite de velocidad máxima para el tramo de la vía donde está ubicada.



## ESTACIONAMIENTO

Hay muchas señales que restringen el estacionamiento.



## SEÑALES AÉREAS DE USO DE CARRILES

Estas señales se utilizan cuando



se requieren movimientos de giro o cuando se permiten movimientos de giro no convencionales desde carriles específicos en una intersección.

## VEHÍCULO DE ALTA OCUPACIÓN

Esta señal significa que el carril o carriles indicados están reservados a autobuses y vehículos con el número mínimo de ocupantes especificado en la señal.



## GIRO CERRADO A LA DERECHA

Más adelante hay un giro cerrado a la derecha en la vía.



## CURVA A LA DERECHA

Más adelante hay una curva a la derecha.



## GIROS CERRADOS A LA DERECHA E IZQUIERDA

La carretera gira bruscamente a la derecha y luego a la izquierda.



## SEÑALES DE TRÁNSITO DE ADVERTENCIA

La mayoría de las señales de advertencia son negras y amarillas, y la mayoría tienen forma de diamante. Reduzca la velocidad y esté atento a otras señales y luces que puedan seguir.



## SEÑAL DE ALTO MÁS ADELANTE

Reduzca la velocidad y prepárese para detenerse en la señal de alto más adelante.



## ALTO DE 4 VÍAS

Esta señal significa que hay cuatro señales de alto ("STOP") en la

intersección. El tráfico procedente de todas direcciones debe detenerse. El primer conductor que se detiene es el primero en avanzar. Los demás conductores deberán esperar su turno. También puede ver señales de 3 VÍAS, 5 VÍAS o TODAS LAS VÍAS.



### SEMÁFORO MÁS ADELANTE

Reduzca la velocidad y prepárese para detenerse en el semáforo más adelante.



### SEÑAL DE CEDA EL PASO MÁS ADELANTE

Reduzca la velocidad y prepárese para detenerse en la señal de ceda el paso que se encuentra más adelante.



### VÍA SINUOSA

La vía adelante es sinuosa con una serie de curvas o giros. Ajuste su velocidad.



### VÍA LATERAL

Una vía lateral entra a la carretera por la derecha. Ajuste su velocidad para que pueda ver cualquier vehículo que entre o salga de la vía lateral.



### CRUCE DE VÍAS

Otra vía cruza la carretera más adelante. Esté alerta al tráfico cruzado y a las luces o señales reglamentarias.



### BANDERÍN DE NO ADELANTAR

La señal de prohibido adelantar en forma de banderín complementa la señal reglamentaria de no adelantar ("DO NOT PASS"). El banderín está ubicado en el lado izquierdo



### VELOCIDAD RECOMENDADA DE SALIDA

La velocidad máxima segura para una entrada o salida.



### INCORPORACIÓN A LA VÍA DESDE LA DERECHA

Justo adelante se incorpora el tráfico desde la derecha.



### INCORPORACIÓN A LA VÍA DESDE LA IZQUIERDA

Justo adelante se incorpora el tráfico desde la izquierda



### CONVERGENCIA DE INTERSECCIÓN

Dos carriles de tráfico que circulan en la misma dirección están a punto de convertirse en uno. Los conductores de ambos carriles son responsables de incorporarse de forma segura.



### INTERSECCIÓN EN "T"

La vía termina más adelante. Disminuya la velocidad y prepárese para detenerse o ceder el paso antes de girar.



### VELOCIDAD RECOMENDADA

Esta es la velocidad máxima segura para un determinado tramo de carretera y está señalada debajo de otras señales de advertencia. Disminuya la velocidad hasta la velocidad recomendada que se muestra.



### INTERSECCIÓN EN "Y"

Debe girar hacia la derecha o hacia la izquierda. Disminuya la velocidad y manténgase alerta al flujo del tráfico.



### COMIENZO DE AUTOPISTA DIVIDIDA

La autopista más adelante está dividida en dos vías separadas por una mediana o divisor y cada vía es de un solo sentido. Manténgase a la derecha



### AUTOPISTA DIVIDIDA TERMINA MÁS ADELANTE

La carretera que hay delante ya no tiene mediana ni divisor. El tráfico va en ambas direcciones. Manténgase a la derecha.



### MANTÉNGASE A LA DERECHA

Más adelante hay una isleta, una mediana o una barrera. Manténgase en el lado indicado por la flecha.



### EL CARRIL DERECHO TERMINA MÁS ADELANTE

El carril derecho termina pronto. Los conductores en el carril derecho deben incorporarse a la izquierda cuando haya espacio. Los conductores en el carril izquierdo deben permitir que otros vehículos se incorporen sin problemas.



### LOMA EMPINADA ADELANTE

Hay una pendiente pronunciada más adelante. Revise sus frenos.



### CRUCE DE BICICLETAS/ CICLOVÍA

Las bicicletas cruzan o circulan regularmente al lado del tráfico en esta área.



### CONDUZCA CON PRECAUCIÓN

Conduzca con precaución. Esta señal de precaución advierte



### RESBALADIZO CUANDO ESTÁ MOJADO

Cuando el pavimento esté mojado, disminuya la velocidad. No frene bruscamente ni cambie de dirección repentinamente. Aumente la distancia entre su automóvil y el que está delante de usted.



### CRUCE DE ANIMALES

El animal que aparece en el cartel es común en esta zona; esté atento a esta especie cruzando la vía, particularmente al anochecer, el amanecer y las horas nocturnas.



### PASO DE PEATONES

Paso de peatones: mire y esté preparado para detenerse si hay peatones.



### VEHÍCULOS DE MOVIMIENTO LENTO

Los vehículos que viajan a 25 MPH o menos, como equipos agrícolas, vehículos tirados por caballos o vehículos de trabajo en autopistas, deben mostrar estas señales cuando utilicen una vía pública. Esté preparado para ajustar su velocidad o posición cuando vea un vehículo con una de estas señales.



### TRÁFICO DE DOBLE SENTIDO

Manténgase a la derecha porque ingresa a una vía de doble sentido. El tráfico va en ambas direcciones.



### NO GIRE A LA DERECHA

Los giros a la derecha son ilegales. No gire a la derecha cuando vea esta señal.



### NO GIRE EN U

Los giros en U son ilegales. No gire en U cuando vea esta señal.



### NO ENTRE

Estas señales significan que no se puede conducir en esa dirección.

## LUCES DE CRUCE, SEÑALES DE EMERGENCIA Y SEÑALES MANUALES

Debe utilizar señales manuales o luces direccionales para indicar que está a punto de girar. Se requieren luces de cruce al cambiar de carril o adelantar o rebasar un vehículo. Es ilegal utilizar las luces direccionales para indicarle a los conductores que están detrás de usted que pueden adelantar. Las luces de emergencia deben usarse mientras su vehículo está detenido o inhabilitado en la vía o en el arcén/orilla de la vía durante situaciones de emergencia. Los ciclistas utilizan señales manuales para notificar a otros conductores sobre sus maniobras.



Giro a la derecha

Lento o alto

Giro a la izquierda



### MARCADOR DE VÍA INTERESTATAL

El sistema interestatal tiene marcadores de ruta en forma de escudo. En la parte superior llevan la leyenda INTERSTATE en letras blancas sobre fondo rojo. La parte inferior es azul con el número de ruta en letras blancas grandes.



### MARCADOR DE VÍA DE EE. UU.

Las rutas numeradas de los Estados Unidos (distintas de las rutas interestatales) están marcadas con una señal de números negros sobre un fondo blanco del conocido escudo estadounidense.



### MARCADOR DE VÍA ESTATAL

Las rutas estatales están marcadas con un letrero de letras negras sobre un fondo rectangular blanco.

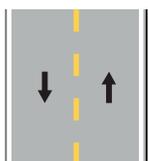


### MARCADOR DE VÍA DEL DC

La DC 295, también conocida como Autopista Anacostia, es una autopista en el Distrito de Columbia y actualmente la única ruta numerada en el Distrito que no es una vía interestatal ni una vía de los EE. UU.

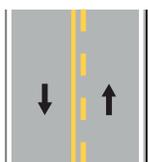
# Marcas en el pavimento

Las marcas viales guían y advierten a los conductores, además de regular el tráfico. Las marcas pueden ser rojas, azules, amarillas o blancas. Pueden usarse solas o en combinaciones. Cada una tiene un significado diferente. Generalmente no se utilizan marcas rojas; pero algunas comunidades usan bordillos rojos para indicar zonas de no estacionarse. Los reflectores rojos en el pavimento muestran áreas a las que no se puede acceder ni utilizar. Están colocados en la superficie de la vía de modo que solo los observen los vehículos que circulan en sentido contrario. Las marcas azules muestran espacios de estacionamiento para personas con discapacidad. Las líneas centrales amarillas significan tráfico en dos direcciones, que fluye en direcciones opuestas.



## LÍNEA AMARILLA DISCONTINUA

Las líneas centrales amarillas discontinuas significan que se permite adelantar por la izquierda en cualquier dirección cuando el camino está despejado.



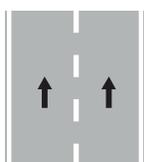
## UNA LÍNEA AMARILLA CONTINUA Y UNA DISCONTINUA

Una línea amarilla discontinua junto a una línea amarilla continua significa que se permite adelantar desde el lado de la línea discontinua, pero no desde el lado de la línea continua. Los vehículos del lado de la línea amarilla continua solo pueden cruzar la línea para adelantar a peatones, ciclistas y usuarios de scooters o patinetas, cuando el carril opuesto esté despejado y usted pueda adelantar con seguridad.



## LÍNEAS AMARILLAS CONTINUAS DOBLES

Las líneas amarillas continuas dobles marcan el centro de la carretera y separan el tráfico que circula en dos direcciones diferentes. No se permite adelantar en ninguna dirección. No puede cruzar las líneas a menos que esté girando a la izquierda o adelantando a peatones, ciclistas y usuarios de scooters o patinetas, cuando el carril opuesto esté despejado y pueda adelantar con seguridad.



## LÍNEA BLANCA DISCONTINUA

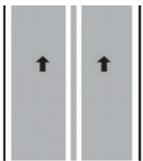
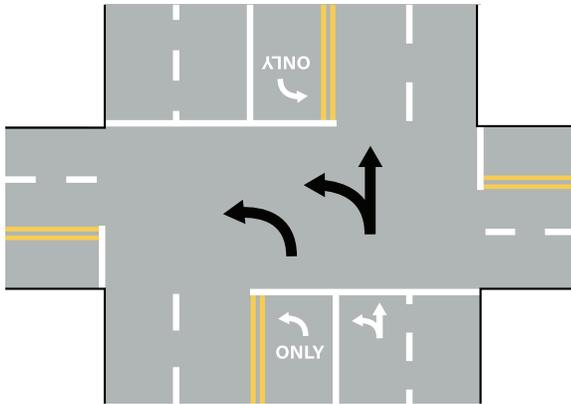
Las líneas blancas discontinuas separan los carriles de tráfico que van en la misma dirección. Puede cambiar de carril con precaución.

## LÍNEA BLANCA CONTINUA

Las líneas blancas continuas muestran los carriles para girar y desalientan los cambios de carril cerca de las intersecciones, rampas de acceso/ entrada y salida, y en otros lugares donde los cambios de carril pueden ser peligrosos. Líneas blancas continuas también marcan el borde derecho del pavimento. Las flechas utilizadas con líneas blancas indican qué giro se puede realizar desde el carril. Las líneas de alto, los pasos de peatones y los espacios de estacionamiento también están marcados con líneas blancas.

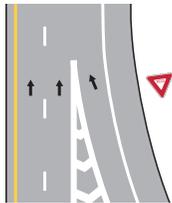
## FLECHAS DE CARRIL BLANCAS

Las flechas de carril blancas son curvas o rectas. Si está en un carril marcado con una flecha curva o una flecha curva y la palabra ONLY, debes girar en la dirección de la flecha. Si su carril está marcado con una flecha curva y otra recta, puede girar o seguir recto.



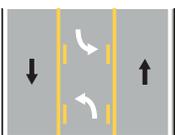
### LÍNEAS BLANCAS CONTINUAS DOBLES

Las líneas blancas continuas dobles separan los carriles de tráfico que van en la misma dirección. La mayoría de las veces se utilizan para distinguir carriles convencionales de carriles de uso especial, como cuando se utilizan para separar un carril para vehículos de alta ocupación de los demás carriles de una autopista. No puede cruzar estas líneas. Puede ingresar al carril de uso especial designado solo donde las señales y marcas lo permitan.



### LÍNEA DE CEDA EL PASO

Una línea de ceda el paso es una línea de triángulos que se extiende a lo largo de la vía y que se puede usar con una señal de ceder el paso para mostrar el punto en el que debe ceder el paso o detenerse, si es necesario. A menudo se ve una línea de ceda el paso en la entrada de una rotonda.



### VÍAS DE TRES CARRILES

En vías de tres carriles con tráfico que se mueve en ambas direcciones, las marcas viales muestran cuándo los conductores pueden usar el carril central para

girar a la izquierda o adelantar. Si el carril central está marcado por una sola línea amarilla discontinua en ambos lados, los conductores que viajan en cualquier dirección pueden usar el carril central para adelantar.

Si ambos lados del carril central están marcados por una línea amarilla continua y una línea amarilla discontinua, los conductores que viajan en cualquier dirección pueden usar el carril para girar a la izquierda. Sin embargo, no podrán desplazarse por más de 150 pies en este carril.



### VÍAS DE CARRILES COMPARTIDOS

Una marca de carril compartido, o sharrow, consiste en un símbolo de bicicleta con una flecha doble en forma de V (chevron) encima y se usa en carriles que son demasiado estrechos para que los vehículos automotores y las bicicletas los compartan uno al lado del otro. Los sharrows aclaran dónde se anima a los ciclistas a circular en el carril y recuerda a los conductores que esperen ciclistas en la vía.

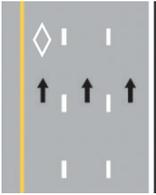


### CICLOVÍA

Las ciclovías están indicadas por una línea blanca continua o discontinua o marcas verdes en el pavimento y un símbolo de ciclista. Una ciclovía es de uso preferente para los ciclistas. Los conductores no deben circular por la ciclovía excepto cuando sea necesario girar a la izquierda o a la derecha. Antes de girar, revise sus espejos para ver si hay ciclistas que puedan estar detrás de usted

---

y ceda el paso a las bicicletas en el carril.



### **CARRIL DE VEHÍCULOS DE ALTA OCUPACIÓN (HOV)**

Los carriles para vehículos de alta ocupación (HOV) están marcados en las carreteras con una forma de diamante en el centro del carril. Los carriles HOV también pueden ser carriles especiales separados por una barrera o líneas blancas dobles continuas. Durante los períodos de mucho tráfico, los carriles HOV están reservados para autobuses, furgonetas, vehículos compartidos, otros vehículos de alta ocupación, motocicletas y ciertos vehículos

de combustible especial limpio. Las señales de tránsito muestran la cantidad mínima de pasajeros que debe transportar un vehículo (excluyendo motocicletas y vehículos de combustible limpio) para usar los carriles HOV y los horarios en que las restricciones HOV están vigentes. Si los carriles están separados por una barrera, son reversibles

Esto significa que durante ciertas horas del día, el tráfico fluye en un sentido. Durante otras horas del día, el tráfico fluye en dirección opuesta. Una marca en forma de diamante también puede indicar que el carril está reservado para su uso como carril de autobuses.

